AÑO XLV (2.ª EPOCA) NUM. 2187 SABADO 23 DE FEBRERO DE 1929

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS

SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20

VILLARREAL - Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

CASA TERRASA

LUNA, 20

Medias seda última novedad, en todos los colores imaginables.

Grandiosa variedad en clases, colores y precios.

La casa mejor surtida en artículos de vestir para señora y caballero.

Riguroso precio fijo

Casa de verdadera confianza

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ia

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

36 - 38 Cours Julien MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. Telegrama: Marchprim.

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del pais.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de futa de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

TELEFONOS { COLBERT 37 - 97 / COLBERT 42 - 37

Telegramas: Colmicas

Importacion ✲ *Exportacion* ✲ *Frutos secos y primerizos*

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central ***MANUEL (Valencia)***

ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia) Telegramas: MARCO, MANUEL

ARCHENA (Murcia) Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA

UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIAJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

EXPORTACION AL EXTRANJERO

Naranjas -:- Mandarinas -:- Limones

FRANCISCO FIOL

ALCIRA - (Valencia)

TELEGRAMAS: **FIOL ALCIRA** *Teléfono, 91*

CASA FUNDADA EN 1912

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres

Confección de dibujos y escudos a gusto del cliente

La máxima elegancia y distinción

Solicite muestras y precios a **Juan Marqués Arbona** San Bartolomé, 17

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares que con el procedimiento **JOS-PE** hace las fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) **Palma**

HOTEL FALCON Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BANOS
CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES, PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

ANCHOS	
De 0'60 a .	0'70 m.
De 0'71 a . .	0'80 m.
De 0'81 a . .	0'80 m.
De 0'91 a . .	1'00 m.
De 1'01 a . .	1'10 m.
De 1'11 a . .	1'20 m.
De 1'21 a . .	1'30 m.
De 1'31 a . .	1'40 m.
De 1'41 a . .	1'50 m.
De 1'41 a . .	1'50 m. 2 plazas

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & Cie

AGENTS EN DO ANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientles)

TÉLEPHONE:
Carbère N.º 25
Cette N.º 4.08

Maison à PORT-BOU (Espagne)
Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT
Quai Aspirant-Herber, 3

TÉLEGRAMMES:
TRASBORDO — ERBÈRE
TRASBORDO — PORT-BOU
Michel BERNAT — CETTE

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telégrammes: ABEDE MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d' Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger-Télégrammes: ARBONA-PARIS-Téléphone: Central 08-85

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbo et corne fraiche et séche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPEDITION, COMISSION, TRANSIT

LA MORABITA
LLOC
MARQUE DÈPOSÉE

BARTHELEMY COLL

3, Place Notre - Dame - Du - Mont, 3

IMPORTATION DIRECTE
Marque B. C. DEPOSER

TELEFHONE 57-21 **MARSEILLE** TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D' ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

: : : SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS : : :

ARACHIDES, BANANES, **DATTES**

En Barcelona: Telegramas: LLOC Barcelona **CASA COLL** CALLE FUSINA, 15 Teléfono. S. P. 1356

AÑO XLV (2.ª EPOCA) NUM. 2187 SABADO 23 DE FEBRERO DE 1929

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

D. BERNARDO CABOT SASTRE

falleció en la ciudad francesa de Mnlhouse el día 19 de los corrientes

A LA EDAD DE 73 AÑOS

(E. P. D.)

Sus atribulados hijos: D. Bernardo, D. Damián, D.ª Ana y D. Lorenzo; hijos políticos: D.ª María Muntaner, D.ª Francisca Marcús, D. Francisco Frontera y doña Catalina Gamundí; nietos y nietas; hermanos y hermanas políticos: D. Juan y don Miguel Lladó, D.ª Bárbara Morey y D.ª Catalina Colom; sobrinos y sobrinas; primos, primas y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible e irreparable pérdida y les ruegan tengan al finado presente en sus oraciones, lo que tendrán como un especial favor.

La urbanización de la playa

La iniciativa de unos cuantos particulares, de fragmentar sus fincas enclavadas junto al *Arenal d' En Repic* para venderlas en solares, parece va a ser el empujón definitivo para que sea iniciada, ¡al fin!, la tan anhelada urbanización de nuestra playa. Nosotros siempre fuímos partidarios de que la iniciativa partiera del Ayuntamiento, para que el Municipio pudiera realizar en provecho de las arcas comunales el para nosotros claro e indiscutible negocio de la creación de nuestra futura Ciudad-Jardín, y en nuestro editorial anterior nos lamentábamos de que no hubiera sucedido así, conforme se le había venido aconsejando año tras año. Perdida esa oportunidad, sólo nos resta condolernos de ello para confirmarnos una vez más en el criterio que siempre hemos sustentado, y que la realidad se ha cuidado de demostrarnos estaba en lo justo.

Situada esta cuestión actualmente en un nuevo orden de cosas, hemos de empezar por exteriorizar nuestro júbilo por la inminente consecución de una de las mejoras por las que con mayor interés hemos batallado. Sea quien sea el que la haya iniciado, bien iniciada está, y todos nuestros desvelos futuros han de dirigirse a que no sea malograda por visiones pequeñas, ni egoísmos, ni envidias.

El actual Ayuntamiento sollerense, cuya laudable orientación en materia de iniciativas en pro del progreso de nuestra ciudad hemos tenido sumo placer en consignar ya en otras ocasiones, parece se ha percatado de nuevo de su misión en este asunto y se ha apresurado a tomar cartas en el mismo para llevar la ansiada mejora por cauces efectivos. En la última reunión de la Permanente acordó proceder a la mencionada urbanización, y para ello y para realizarla con las debidas garantías de acierto, acordó encargar al arquitecto D. Carlos Garau el consiguiente plano.

Creemos que éste es el verdadero camino para llegar más pronta y eficazmente a la satisfacción de esta necesidad urbana que Sóller viene sintiendo desde largo tiempo. Ahora es cuando la mejora ha sido perfectamente enfocada y no podemos menos de aplaudir a la Corporación que, por propia y exclusiva iniciativa, acuerda recoger los anhelos del vecindario para darles cumplida realización. Hemos de celebrar que el Ayuntamiento, tomando pie en el hecho de que algunos vecinos hayan adquirido junto a la playa solares para edificar en ellos sus casitas veraniegas, y ante el temor de que al obrar cada uno a su capricho dieran origen a un verdadero desconcierto, del que luego hubiéramos de dolernos, haya decidido intervenir como representante de los intereses generales y en concepto de autoridad a quien compete. De este modo se asegura una idea de conjunto bien resuelta y una cierta unidad dentro la variedad de las construcciones particulares que huya de lo grotesco y de lo desproporcionado.

Consideramos también un buen acierto el desechar, por deficiente y mezquino, el antiguo proyecto de urbanización de la playa y el encargar uno nuevo de más vastas proporciones y de una más elegante perspectiva. Es deseo de los actuales concejales el que las edificaciones que se van a levantar entren lo suficiente, a fin de que la playa tenga la anchura máxima posible. Junto a éstas, una amplia acera para los peatones y un paseo de proporciones normales para el tránsito de vehículos irá desde la Torre hasta el *Recó dels Norais*, sombreado por corpulentos árboles que mitiguen los ardores del sol estival. En el antiguo proyecto a que nos referimos, ese paseo constaba sólo de dos metros de anchura, cuyo solo detalle basta para juzgar el acierto que representa el haberlo arrinconado.

Entendemos compete al Ayuntamiento señalar la forma que deba tener el proyecto, las alineaciones y rasantes, y quisiéramos ver en el arquitecto a quien ha sido encargado este proyecto el mayor cariño y actividad a fin de que la mejora resultara digna de Sóller y del calor con qué es patrocinada por los actuales dirigentes de la Administración local, al mismo tiempo que permitiera a los dueños de solares iniciar cuanto antes las obras de edificación, como algunos desean, sumamente oportunas en esta época de poco trabajo. Las características de cada *chalet* deben dejarse a la iniciativa de sus respectivos dueños aún cuando creamos conveniente sean dadas ciertas orientaciones generales para que impere en todas ellas un gusto artístico y una armonía similares. A los propietarios de las nuevas edificaciones se les debiera hacer comprender la necesidad de que éstas, ya sean humildes o fastuosas, han de ser un digno complemento de la belleza de la Naturaleza y no han de desentonar del conjunto. De ellos depende el que la futura playa sea un lugar amable y grato para el espíritu o que sea un sitio de escaso atractivo y desapacible. Por esto no dudamos en que todos pondrán el mayor interés en que su propia vivienda sea construída con el más noble gusto arquitectónico, a fin de que aquel lugar adquiera una agradable fisonomía.

A cuantos han puesto de manifiesto su celo y buena voluntad para que, ante el cariz que tomaba la iniciativa privada, fuera un hecho la anhelada urbanización de la playa de *Ca'n Repic*, vaya nuestra más efusiva enhorabuena, que no dudamos les dará igualmente el pueblo en masa agradecido al interés que demuestran en servirle. Y de un modo particular queremos dirigirla al Segundo Teniente de Alcalde, D. José Bauzá, que se ha constituído en el alma de esta mejora y a cuya actividad se debe el que esta iniciativa haya tomado un rumbo tan lisonjero.

GLOSSARI

ESTETICA URBANA

Guillem Forteza, l' arquitecte d' esperit més fi que tenim a Mallorca, va ésser durant un cert temps batlle de Ciutat i una de les primeres disposicions que adoptà fou la de ordenar la prèvia censura de tot treball de restauració, ornament o retolació que s' hagués de practicar a l' exterior dels edificis, per tal de posar sota un control autoritzat tot allò qui hagués de influir en l' aspecte dels carrers ciutadans.

Retrec aquest fet per raó d' ésser l' arquitecte esmentat persona prou ben considerada entre els homes qui regeixen avui el nostre municipi.

L' aspecte d' una població, la impressió que produeix al primer cop d' ull a tot visitant, ès una de les coses que es recorden tota la vida. Per una població qui espera obtenir benefici del turisme ès el principi sobre el qual reposen totes les possibilitats o en el qual comencen a esfumar-se totes les esperances.

A Sóller li cal, doncs, tenir cura del seu aspecte urbà. No ès el meu propòsit de iniciar una sèrie de lamentacions dedicada a totes i a cada una de les atzagaiades arquitectònico-decoratives que s' han comeses a la nostra petita ciutat, qui encara fa el seu goig, a pesar de tot. Només voldria que—si això ès compatible amb la seva tasca patriòtico-administrativa—els qui regeixen els destins de Sóller s' aplicassen a evitar que se 'n produeixin d' altres d' ací en endavant.

El nostre port natural—que tothom alaba com a cosa bella per damunt tota ponderació—està a punt de veure una florida de construccions novelles. Quin criteri inspirarà els constructors llurs? Hi ha motiu per serioses temences.

Compte! No sia cosa que el bon turista futur client dels futurs grans hotels marítims, en arribar il·lusionat per la descripció de la nostra quieta, graciosa petxina blava i de la serena bellesa de ses voreres, hagi de girar la cara amb desencís i tornar-se 'n depressa per allà on serà vingut.

En el ram de les construccions hi ha gent ben capaç de produir ensembles *qui al viatger li fan un efecte semblant al que als aucells produeixen els estufadors vermells penjats a una filanera.*

JUST.

CUARENTA AÑOS ATRAS

23 Febrero de 1889

El tiempo ha sido esta semana de lo más variable, tanto, que ya difícilmente lo podría ser más. Ha habido de todo: días de buen sol, otros nublados, lluvias, nieves en las cúspides de los montes, viento, frío (aunque esto último no tenga nada de particular) y en el mar tempestades, como la semana pasada.

Por causa de temporal quedó el vapor Niny *anclado en el puerto de Ibiza hasta el jueves de la anterior semana, siendo así que debía de haber salido el lunes por la tarde para salir de este de Sóller el martes. El viernes no sólo no pudo salir de aquí sino que tuvo que reforzar las amarras y quedó detenido hasta la tarde del domingo. Tampoco hasta la hora presente ha llegado de Barcelona, lo que debió efectuar ayer si el mal tiempo no se lo hubiera impedido.*

Han ido registrándose estos días pasados algunas muertes repentinas que han llenado de consternación al vecindario. La última ocurrió en la mañana del domingo en Biniaraix. Una mujer que iba a misa, al subir la escalinata que da acceso a la iglesia cayó de bruces atacada de un síncope. Acudieron a prestarla auxilio cuantas personas presenciaron la caída, llevaron a la infeliz a su casa y pocos momentos después había ya fallecido. E. P. D.

Nadie ha sabido a quien se dieron varias serenatas en la madrugada del viernes ni con qué motivo, pero es lo cierto que una orquesta compuesta de guitarras, violines y flautas tocó largo rato y en diferentes puntos de la calle de Isabel II.

El debut *anunciado de la masa coral que dirige el joven pianista D. Matías Menéndez, efectuóse el sábado en el teatro y causó agradable sorpresa y excelente impresión en el público, que aplaudió frenéticamente las bellas composiciones que cantó con ajuste admirable. Según parece, es la mencionada masa coral una fracción de la «Defensora Sollerense» que se ha formado entre los aficionados al arte lírico con objeto de instruirse en él y solazarse al mismo tiempo. Ya son muchos los socios que han solicitado su ingreso en ese improvisado orfeón, y al efecto ha resuelto abrir el Sr. Menéndez una clase de solfeo en la referida Sociedad.*

Han quedado terminadas las obras de la alhóndiga que se acordó construir en la plaza del Arrabal. Publica el SÓLLER *un «diálogo de actualidad», a propósito de esta obra, que demuestra de un modo claro, por la forma en que la innovación se comenta, lo poco simpática que ha resultado al público la mejora en cuestión. Helo aquí:*

—Ya están terminadas las obras de la plaza del Arrabal.

—Bien ¿y qué?

—Nada, que ya pueden divertirse los muchachos haciendo rodar piedras por el sonoro tejado de la pajarera, aunque sea soltándolas desde lo alto del campanario.

—Pero, ¿y el municipal? ¿y los serenos?

—¡El municipal! ¡los serenos!... Ara li fan es mànec.

CONSIDERACIONES ACTUALES

El Baluarte de Chacón

En uno de nuestros últimos artículos aludíamos al peligro de la superstición arqueológica, enfermedad espiritual que alcanza a aquellos que han dedicado sus aficiones y sus estudios a los monumentos de pasadas épocas, a los cuales rodean de una aureola muchas veces inmerecida.

Y este es el caso que, a nuestro entender, ocurre ahora con el baluarte de Chacón.

Este trozo del recinto amurallado de Palma pudo tener, hace siglos, una finalidad bélica más o menos definida; pero desde que en el siglo pasado fué derribada la cortina del muelle su subsistencia perdió toda razón de ser.

Y al ser construído hace cerca de 20 años el Paseo de Sagrera (sustituyendo la vasta y polvorienta explanada) quedó transformado en un evidente estorbo para continuar la urbanización de aquellos parajes.

Ninguna razón habrá suficientemente fuerte que abone la permanencia inalterable del baluarte, cuya contextura arquitectónica es de lo más vulgar y anodino que se puede imaginar.

Tampoco hay razón alguna de carácter histórico, como puede alegarse de otros fragmentos de las murallas que un día cerraron la ciudad.

Y no existiendo, pues, motivos ni artísticos ni históricos para que permanezca enhiesta la masa cuadrangular, encerrada en carcomidos sillares, se solicitó tiempo atrás la cesión del baluarte a la ciudad, con el propósito de derribarlo y poder continuar así el Paseo de Sagrera, sitio excelente para los juegos de niños y para que los viejos marinos, cara al mar, con el cual lucharon, vean transcurrir las horas.

Para llevar a cabo ese propósito—el derrocamiento del baluarte—fué cedido por el Estado, y está, por tanto, la cesión condicionada, en cierto modo, al cumplimiento de lo ofrecido.

Mas he aquí que últimamente se han alzado varias voces interpretando la superstición arqueológica de que hablábamos, solicitando no sólo que no sea derruido el baluarte, sino estimando que ello sería un atentado.

Y ¡eso no! No hay que sacar las cosas de quicio porque entonces no sólo se pierde la razón en el caso concreto, sino que se crea un precedente que puede ser lamentable.

El baluarte de Chacón no reune condición alguna para que sea llorada su desaparición. Ni estética ni históricamente va ligado a la relación de monumentos que valgan la pena de ser censurados.

Defenderíamos, con todas nuestras fuerzas, la intangibilidad de monumentos y edificaciones que tengan un valor artístico, como, por ejemplo, los patios de nuestras casas señoriales; defenderíamos también la conservación de elementos de carácter histórico (aunque el Arte tuviese poco que agradecerles) como la desaparecida Puerta de Santa Margarita; y con mayor tesón combatiríamos cualquier designio o propósito de agravio a monumentos de doble carácter histórico y artístico, como la Lonja o el Consulado de Mar.

Pero ¿quiere alguno de los defensores del baluarte de Chacón darnos razones suficientes para defender su permanencia?

El proyecto de construir allí unos jardines no es razón, pues lo mismo pueden contruirse en el solar resultante de su demolición; y no se nos alcanza el motivo de plañir ante el hecho de que va a desaparecer el baluarte de Chacón.

Desaparezca en buen hora, pues, la obstrucción vulgar que impide continuar la prolongación anhelada del Paseo de Sagrera; y ¡eso sí! hágase campaña para lograr que la futura urbanización sea una obra discreta y ciudadana, en el más alto sentido.

Y no se olvide que la cesión se solicitó para un motivo determinado y que no hay razón alguna para que sobre aquel motivo prevalezca una devoción inexplicable por unas piedras cuyo único mérito es haber visto como los años iban pasando lentamente y el sol las iba cubriendo de color sintomático de vejez.

R. RAMIS TOGORES.

PANORAMAS

Recientemente fueron huéspedes egregios de nuestro país SS. MM. los Reyes Cristián X y Alejandrina, de Dinamarca. La casualidad ha hecho que su estancia en España pasara casi desapercibida. Llegaron pocos días después de los sucesos de Ciudad Real y cuando la nación se hallaba conmocionada por unos hechos que sólo conocía fragmentariamente. Cuando parecían calmados los espíritus y después de haberse anunciado que no se alterarían los festejos oficiales anunciados para recibir a los soberanos daneses, la repentina muerte de S. M. la Reina D.ª María Cristina deslució por completo los fastos de la regia visita.

Diríase que un maleficio pesaba sobre esta protocolaria y ceremoniosa visita que, cuando no otro objeto positivo alcanzara, había de intensificar el conocimiento entre nosotros de aquel lejano país, uno de los más civilizados y progresivos de Europa. No obstante todas las adversidades conjuradas para dificultar el indicado conocimiento, creemos que vale la pena decir algo de aquel floreciente Estado, cuyos soberanos han cruzado fugazmente el suelo español. Nuestros lectores habrán de leerlo con satisfacción.

Dinamarca es un pequeño país; pequeño, pero bien aprovechado. No intentaremos describirlo geográficamente porque cualquiera de nuestros lectores lo conocerá mejor que nosotros. Sólo queremos dar aquí una sencilla semblanza política para ejemplo y envidia de los habitantes de otras penínsulas europeas más grandes territorialmente pero menos densas de población.

Prusia le quitó las dos regiones más ricas: el Slevig y el Holstein, tan ricas, que ellas bastaban para mantener todo Dinamarca. Perdidas, los daneses vieron no les quedaba otro recurso que instruirse, educarse, ilustrarse y trabajar, y tanto se aplicaron en ello, que en pocos años fueron más ricos que antes.

Es la aplicación del cuento de Manuel de Raventós, el eximio agricultor creador del champán Codorniu, según relata «Pol», el ilustre cronista catalán. Un padre tenía tres hijos; a cada uno que se casaba le daba una cuarta parte de la hacienda que cultivaba y lo restante le producía tanto como antes de la segregación de la parte filial. La desgracia enseñó a los daneses a trabajar. Hoy Dinamarca no tiene un analfabeto ni tiene ejército. Y hoy vuelve a poseer el Slevig, el cual, por un plebiscito previsto en el tratado de Versalles, quiso ser danés; así como el Holstein quiso seguir siendo alemán.

El comercio y la marina de Dinamarca se extiende por toda Europa y mucho por Asia. Dinamarca es un país rico, culto, trabajador y amante de las libertades. Cristián reina con todo el respeto y amor a la Constitución; el gobierno danés es socialista por el triunfo electoral que le dió el poder.

Aun cuando Shakespeare no hubiera creado «Hamlet», Dinamarca sería un país estimado y venerado por todo corazón noble y toda inteligencia progresiva.

***

Pocas veces se exterioriza una mayor espectación para esperar la aparición de este semanario que la que se produjo la semana última. Pocas veces se produce una mayor compenetración entre éste y el alma de la ciudad. Pocas veces con mayor dolor y contra nuestro deseo nos hemos visto obligados a defraudar esa espectación que justamente nos atribuía el justiciero encargo de velar por la verdad y por el buen nombre de los sollerenses.

La maledicencia esparció gratuitamente unas ofensivas suposiciones que denotaban una profunda miopía contra la que se rebeló, justamente indignado, lo más íntimo de cada cual. El deseo de todos llegó a formar una atmósfera tan densa que amenazaba producir un estallido. Esto no podía quedar así; no quedaría así. El convencimiento de que quien velaba paternalmente por el buen nombre de todos no permanecería inactivo era tan profundo, que al anochecer del sábado una procesión interminable de personas fué desfilando por nuestra Redacción.

Con el ejemplar en la mano, rezumando aún la fresca tinta, la mirada cruzaba veloz de un lado a otro sin hallar lo que buscaba. ¡Ha de estar, ha de estar! clamaba la multitud. Si no estuviera, habría la señal del sitio que ocupaba.

Y ni estaba ni había señal alguna de que hubiera estado, y, no obstante, pensó bien quien nos atribuyó una vez más la misión qne hemos cumplido siempre como un apostolado y con el convencimiento de quien realiza un sagrado deber, de velar por el decoro ciudadano.

El instinto popular no se equivocó. Sabía quienes éramos nosotros y por lo tanto veía claramente señalada nuestra misión que no dudó ni por un momento la realizaríamos con todo el fervor de nuestra alma. Pero no supo ver lo que es capaz de hacer para impedirlo quien siente roer en su pecho un pecado como el de Judas, no para evitar sino tan sólo retardar el merecido desprecio de la opinión por su nueva ligereza de las que está llena el curso de su vida turbulenta.

AUSTER.

PAGINA CINEMATOGRAFICA

Metrópolis

(*Conclusión*)

Tanta magnitud, audacia tanta, sólo puede ser resuelta por un hábil constructor de maquetas a escalas proporcionales. Esa es la impresión que *Metrópolis* nos deja al finalizar la primera parte. Pero al mediar la segunda, cuando menos lo espera el espectador, reaparece la monstruosa ciudad y Fritz Lang, en un alarde de técnica no superado, hace circular a lo largo de puentes y calzadas, entre una hilera interminable de automóviles, a uno de los protagonistas de la cinta, demostrando con ello la magnitud de las construcciones que hasta aquel momento habíamos creído unas diminutas maquetas. Pero lo realmente extraordinario es que la falsa visión, el «truco», es la base en que descansa esta segunda aparición, que nos hace creer en la realidad de la primera. Con una hábil mentira, nos hace concebir la idea de una realidad no existente.

Otra de las maravillas de técnica de *Metrópolis* es la transmisión de elementos vitales a un cuerpo inanimado, a una figura metálica, producto de una imaginación científica exaltada. Un paso más y caía Fritz Lang en lo ridículo. Pero, al no darlo, el milagro alcanza las sublimidades del poder divino, puesto al servicio de la inteligencia. Hasta hoy, conocíamos los milagros místicos; desde ahora Fritz Lang nos ha hecho dudar sobre la posibilidad más o menos lejana de los milagros científicos.

Hemos señalado estos dos alardes de técnica, porque es imposible seguir paso a paso las huellas del gran *metteur*. Cada cuadro es una sorpresa, cada movimiento, cada detalle, cada forma plástica, una revelación. Porque Fritz Lang, es esto, precisamente: un dominador de la forma en todos sus aspectos, desde el puramente decorativo, hasta el de la expresión anímica de los personajes. Es un moldeador plástico que da vida a objetos, a individuos y a multitudes. Es un creador, en una palabra. Sobre formas viejas, levanta y da vida a formas nuevas. Destruye la línea «conocida» para dar paso a la línea no trazada. Nosotros precisamente hemos tenido en nuestra tierra un temperamento similar al de Fritz Lang: Antonio Gaudí. Y conste que antes de juntar estos dos nombres lo hemos pensado mucho. Conste qne no es una frase: responde a una convicción. Fritz Lang es el Gaudí de la cinematografía. Y si viviera nuestro místico creador de formas arquitectónicas insospechadas, seguros estamos de que no se ofendería por el parangón establecido. Fritz Lang no cuenta con ascendientes en su arte; Gaudí tampoco. Los creadores no pueden serlo sin iniciar una ruta. Fritz Lang y Gaudí son primeros en sus dinastías respectivas.

TESIS DE LA OBRA

Es sencilla, clara y transparente como el rocío mañanero: la eterna lucha entre el capital y el trabajo, que se hace más ruda, más feroz, más salvaje a cada momento, porque los contendientes no quieren comprender que ni el esfuerzo material, ni la energía organizadora, son nada ni pueden llegar a la ansiada Arcadia, sin un poco de amor que sirva de puente para vadear el abismo que les separa. Podríamos decir, pues, que es la lucha que se inició al ser creado el hombre y que perdurará por los siglos de los siglos. Como es lógico y natural, la tesis de *Metrópolis* descansa en los sillares de la filosofía social alemana, rectilínea y metodizada. No obstante, en los momentos pasionales, atísbanse influencias latinas llenas de luz y cordialidad. Esa es, quizás, la única concesión que Fritz Lang hace al público, sobre todo en el desenlace.

LOS PERSONAJES

Diríamos mejor: las pasiones, las ideas, porque pasiones e ideas y no seres humanos son los que luchan en la trama. Cada personaje es piedra angular en el edificio de la Ciudad Futura. Cada personaje levanta su roja bandera de odios o su albo lienzo de paz. Cada personaje encarna una clase, una quimera o una realidad. Y todos y cada uno de ellos, defienden heroicamente sus ideales parapetados en las trincheras de sus convicciones. La rara virtud de Fritz Lang al moverlos, es la de no haberse apasionado en favor de ninguno de sus monigotes, Este es el secreto de que la obra más revolucionaria que hasta hoy se ha producido, pueda ser admirada en todos los ambientes. En el drama, no hay una sola figura odiosa a base de tópicos y contraluces repugnantes. Todos los personajes obran convencidos de que hacen el bien, Pero como el bien y el mal humanos no descansan en la intención, sino en los actos, de éstos y no de aquélla se desprende la bondad de los ideales. Todos creen obrar de buena fe; pero la maldad se produce al caminar sobre los surcos de la realidad, que es cuando las ideas se derrumban y las teorías caen hechas trizas, por no poder resistir el contraste de la verdad, si no la santifica la pureza inicial.

He aquí, pues, los muñecos de que se sirve Fritz Lang para realizar su obra.

El padre.—Define la *Energía* y la tenacidad inconmovibles del hombre moderno, que todo lo sacrifica a sus proyectos industriales. Es la figura más recia y completa de la obra. No decae un momento. Es frío com una esfinge, pero una rara aureola de simpatía la envuelve. En su camino de constructor de la Ciudad Futura, no piensa ni en el Bien ni en el Mal. Se ha trazado una ruta y la sigue sin darse cuenta de que a veces va dejando detrás piltrafas de carne humana. No importa: si precisaran jirones de carne propia para realizar su obra, también los dejaría. Se sabe esclavo de su obra y acepta los hechos como fatales. Desaparece en él el tirano clásico, déspota y aborrecible, y se convierte a sí mismo en el primer esclavo.

El hijo.—Es la encarnación de todas las pasiones generosas. Su vida, placentera y feliz, vese súbitamente sorprendida por el cuadro desgarrador del dolor humano y todas sus fibras percuten en estridencias rebeldes e impremeditadas, por la injusticia humana. Es el *Amor*, en una palabra.

María, la buena.—Es la *Idea* y la *Fe*. Todo es santidad en ella. En su humildad, huye la falsa luz de la mentira y se recluye en las Catacumbas; pero más brilla en las tinieblas, cuanto más densas se hacen éstas. Es la Idea humana, cuajada de ternuras cristianas—no cristianas al uso: cristianas en su origen abnegado, puro; cristianas con la cruz a cuestas y los pies desnudos y sangrantes —Ella ilumina la oquedad tenebrosa de los cerebros de los parias, y se convierte en su única ilusión y su única esperanza. Esperando verla triunfar un día, siguen ellos uncidos al carro de la esclavitud del trabajo moderno y metodizante y cada atardecer acuden a oir su palabra de Amor. El día que creen apagada para siempre esta luz de esperanza, rompen las ataduras y lo destruyen todo.

Rotwag.—Es la *Ciencia*, la ciencia terca y tenaz que ha logrado arrancar a los libros, al crisol y a la electricidad, los más insospechados misterios. Al llegar al final de su camino, maldice de su destino porque ve que, en lugar de aplicar sus inventos para el Bien, el hombre, arrastrado por la ambición, los adapta a sus maquinaciones destructoras. Para terminar con tanta maldad, dedica entonces sus esfuerzos a destruirlo todo, a derribar la Ciudad egoísta, feroz e inhumana, que no es la que él había soñado en sus desvelos y quimeras al poner en manos de la Energía sus inventos maravillosos.

María, la mala.—Es la creación postrera del hombre de ciencia. Con su mágico poder, logra encarnar y dar vida a una contrafigura de María, la buena, para que el pueblo, perdida ya toda fe y toda esperanza al ver que su Ideal ha claudicado, lo destruya todo y se aniquile a sí mismo.

Iosaphat.—Define el obrero de educación superior que por sus conocimientos ocupa un sitio preeminente al servicio de la burguesía. Lleva en el fondo la rebeldía innata en el paria y, por no querer traicionar a los suyos, la Justicia le persigue ferozmente y le cierra todos los caminos de la Ley. Exasperado, abraza al fin la causa de sus hermanos.

Georgy.—Es el obrero embrutecido pasajeramente por el dinero, pero que sabe dignificarse en un momento de abnegación sublime. Es elemento episódico en la trama, pero digno de ser anotado.

El Contramaestre.—Es la figura más bella y más humana de la obra. Encarna el trabajo, rudo, noble y esclavo de sus máquinas y de sus transmisiones, hasta llegar a convertirse en un engranaje más de las ruedas del Progreso. Cuando abre las puertas de la sala central de máquinas a las masas enfurecidas para que las destruyan, lo maldice todo y se maldice a sí mismo; pero cuando se enfrenta con el tirano, lo hace con la dignidad del hombre que, sabiendo cumplir con sus deberes, no desconoce sus derechos.

La Justicia.—Es la encarnación exacta de la Justicia moderna, esa justicia que ha hecho una Ley, opuesta a todas las leyes de la Naturaleza. Es la justicia adaptada, para destruir la Justicia humana. La figura es justa y sobriamente acusada. Y por su verdad misma, es la más repugnante y abominable de la trama. Persigue a la Idea y cuando la Idea no se deja corromper, la amordaza. ¡Vaya brochazo maestro el de Fritz Lang!

Brevemente descritos los principales elementos de que se vale el autor para armar el tabernáculo de su farsa, entremos ya de lleno en la descripción ideológica de la trama.

. . . . . .

A grandes rasgos, omitiendo con dolor centenares de detalles, hemos descrito el portento cinematográfico que nos ha ofrecido Fritz Lang. No hemos querido dejar pasar este momento cumbre de la cinematografía, sin nuestra aportación admirativa hacia el genio de la pantalla. *Metrópolis* debe ser anotada con letras de oro en la historia de la cinematografía universal. ¿Es principio? ¿Es fin? ¿Queda todavía un más allá?...

LAURA BRUNET.

(De *Arte y Cinematografía*).

METRÓPOLIS

Nuevamente ha sido la «U. F. A.» de Berlín la casa cinematográfica que nos ha hecho sentir con gran intensidad el deleite que se experimenta al ver en la pantalla una película maravillosa, una de estas películas que ponen de manifiesto muy patentemente hasta donde puede llegar la industria cinemática. La semana pasada con la película de indudable valor interpretativo *Varieté* y esta con la película de multitudes *Metrópolis* son suficientes para demostrar la valía de la poderosa marca. El caso de la producción alemana es algo realmente admirable. Continuamente recibimos noticia de que abandonarán Alemania, los directores y artistas más conocidos y sin embargo siguen surgiendo elementos que no tan sólo consiguen hacer que pase desapercibida la ausencia de los *ases*, sino que a cada temporada nos sorprende con nuevas producciones que aventajan a las editadas anteriormente y que ya creíamos insuperables. Y esto acontece con *Metrópolis* que está dirigida por Fritz Lang e interpretada por Brigitte Helm y Alfred Abel, nombres que antes de la filmación de esta película, nos eran absolutamente desconocidos.

Metrópolis, la ciudad del futuro, es una película de imposible comparación, es algo nuevo, único, es, a nuestro entender, *todo un curso de técnica cinematográfica*. Fritz Lang nos demuestra en esta película hasta donde llega su imaginación portentosa. Construir la ciudad futura es empresa arriesgadísima que sólo pueden triunfar en ella cerebros como el del sabio director.

Aunque parte de puntos muy verosímiles, al llegar a la mitad de la película su fantasía, como la de Julio Verne, invade el reino de lo inverosímil, tal vez para demostrarnos cuánta es la perfección de su técnica y hasta donde pueden llegar los laboratorios de la casa editora. Tanto la construcción de la ciudad alta con sus rascacielos, tres veces más elevados que los de Nueva York, avenidas suntuosas, *cabarets* vistosísimos; como la ciudad baja, la subterránea de los obreros, con sus maquinarias inconcebibles y fantásticos laboratorios, son de prodigiosa ejecución, sin omitirse el más leve detalle. Algunas escenas como la destrucción de la ciudad subterránea y la fabricación de la María en los inmensos laboratorios del sabio doctor, son enormes de técnica.

Todos los personajes de *Metrópolis* están trazados con acierto grandioso, culminando en los personajes centrales. Estos están interpretados por Brigitte Helm y Alfred Abel. La primera tanto en la María artificial, perversa y cautivadora, como en la verdadera María, conductora de la multitud obrera, casta y santa, está notabilísima demostrando su gran ductilidad. Alfred Abel, no obstante habérsele encomendado un papel de galán, se aleja de los desplantes cursis y del amaneramiento de la mayoría de artistas. El trabajo de los demás es también ajustadísimo.

Los títulos, redactados por Linares Rivas, nos gustarían mucho más si fueran más cortos y de más fácil lectura.

Metrópolis, se pasó de prueba en el «Lírico» el pasado lunes.

Sólo nos resta decir que creemos que el estreno de esta película obtendrá un éxito, tan solo comparable al que obtuvo *Los diez mandamientos*, triunfo que nos parecerá muy legítimo.

V. A.

(De *El Día*)

Metrópolis (¡!)

EL MILAGRO DE LA PANTALLA

Un interviu con Fritz Lang

Fritz Lang, el mago de la patalla, el genio de *Metrópolis*, dando rienda suelta a su fantasía, y apoyado por una técnica formidable, ha superado en esta película a las visiones más extraordinarias que nos legara Julio Verne. Fritz Lang, ha ido más allá todavía. Por ello, ante la inminencia del estreno de *Metrópolis* creemos de interés publicar unas declaraciones suyas a propósito de la concepción de tan extraordinario film. Dice Fritz Lang:

«Este film es un conjunto de ideas desarrolladas para dar al mundo una película de un género completamente inédito. En efecto. ¿Por qué presentar siempre a los obreros bajo el mismo aspecto? ¿Por qué presentarles siempre como propensos al vicio? ¿Por qué hacer desfilar por la pantalla, sistemáticamente, las miserias humanas: escenas de cabarets, garitos de apaches, persecuciones policiacas y mujeres del arroyo? ¿Por qué, al contrario, no demostrar, después de la miseria, el resurgimiento social, la paz y la conquista del derecho a la luz, a la vida y a la felicidad? Indudablemente que ha de ser interesante mostrar al público la labor a veces punible de algunos, y ello, sin exageraciones ni malas tendencias políticas, sino con vistas a mejorar las generaciones futuras. ¿Por qué no había de intentarse de llegar al corazón del público por medio del film, que es el modo de expresarse más prodigioso que existe?» Hasta aquí Fritz Lang.

Añadamos que la obra es talmente enorme y rica de ideología y simbolismo, que es difícil poder juzgarla completamente después de una sola visión. Es realmente para admirarse, pensar en los «tours de force» innumerables que la técnica de Fritz Lang ha realizado para lograr estas escenas tan inéditas como audaces, y asombra pensar en los medios realmente colosales acumulados para alucinarnos y para subyugarnos efectos fantásticos, fruto de un mágico conjuro entre el decorado y la luz. En el orden fantástico, *Metrópolis* no tiene competencias a temer, y será cosa de estu-

Termina en la pagina 13

Otras Juntas Generales

La de los "Ferrocarriles de Mallorca,,

En Palma celebró su Junta General reglamentaria la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca, y como de la Memoria y Balance de la situación de esta sociedad en fin del año último, que en la expresada reunión fueron leídos, se nos ha remitido un ejemplar, nos es grato, al mismo tiempo que acusamos recibo y agradecemos sinceramente el obsequio, poder informar con algún detalle a nuestros lectores de la brillante gestión de la Junta Administrativa durante el finido ejercicio.

Dícese que si se tienen en cuenta las circunstancias cómo se desenvuelve hoy día la vida ferroviaria, las cifras de este Balance son altamente consoladoras, y después de exponer los perjuicios que ha causado la competencia por carretera y de lamentar que una rama de la industria nacional como es la que facilita el intercambio de productos y pone en contacto pueblos y ciudades, no haya sido debidamente amparada en su gestión y desenvolvimiento cuando trataron de entorpecerla egoísmos mal entendidos, explica la providencial intuición que tuvo la Compañía al adoptar como única medida para librarse de tales perjuicios el solicitar y adquirir las líneas que por carretera pudieran ser competidoras del ferrocarril, gracias a lo cual y dando mayores facilidades a remitentes y consignatarios mediante el empleo del auto para los servicios complementarios y de enlace desde las estaciones principales a los depósitos de almacenistas y productores, se ha conseguido aminorar los efectos de la referida competencia.

Se da luego cuenta del estado de las obras, en plena actividad durante el año transcurrido, para el establecimiento de la doble vía entre Palma e Inca, en las que en la actualidad se lleva efectuada la explanación en casi toda la longitud de la vía y quedan realizadas las cimentaciones de las de fábrica más importantes después de construídas las que lo eran menos y acopiado materiales para la terminación de la mejora, que se espera lo será en fecha próxima.

De la otra mejora que tiene la Compañía en vías de realización, o sea la del túnel que ha de unir la estación de Palma con su Puerto, cuyas obras dieron comienzo el 18 de Abril del referido año 1928, expresa la Memoria lo siguiente:

«De los 1.252 metros que tiene el túnel hay perforados, total o parcialmente, los 692 m. comprendidos entre la boca Sur junto al mar y la calle de Gater.

En tres secciones puede descomponerse la parte perforada: 1.ª—Desde la citada boca Sur hasta la calle de la Campana. en cuyo recorrido queda hecha la destroza y terminado el revestimiento incluso la cuneta. 2.ª—La comprendida entre las calles de la Campana y Sindicato; en esta sección está hecho el ensanchamiento y anillo de revestimiento. Y 3.ª—Sindicato-Gater en la que solo se ha perforado la galería de avance.

Se han construído nueve pozos para la mejor marcha de los trabajos, de los que ya se han cegado cuatro: los de la muralla, Portella, Pureza y Campana.

Se lucha en la construcción con no pocas dificultades, por las humedades del subsuelo de Palma, por la proximidad de los cimientos de las casas al trasdos de la bóveda del túnel, por el sinnúmero de pozos y cisternas encontradas en el trazado y por la dureza de algunos terrenos que han hecho indispensable el empleo de explosivos. Pero todos estos inconvenientes se vienen salvando, gracias a Dios, con las menores molestias para el público, dentro de las que forzosamente esta clase de obras tiene que ocasionar.

En la parte marítima están ya construídas las dos terceras partes de la escollera y rellenados de tierras la porción que los productos de las excavaciones ha permitido. Queda también casi terminada la obra de alcantarillado de los terrenos que se ganan al mar para la estación del Puerto.

En resumen, esta obra sigue su curso normal para que, si no se presentan dificultades imprevistas, pueda quedar terminada el año próximo.»

Después de detallar las adquisiciones efectuadas para el mejoramiento del material móvil y para responder a las exigencias de la explotación, e indicar la necesidad de proseguir los trabajos para la renovación entre Palma y Manacor, con cambio de carriles de 20 kilógs. de peso por metro lineal por otros de 30; y después de expresar su agradecimiento. la Junta Administrativa, hacia el Ilmo. Sr. D. Luis Morales, Presidente del Comité Ejecutivo del Consejo Superior de Ferrocarrilles, y a los Sres. D. Bernardo Calvet y don Juan Barceló, y de continuar algunos datos estadísticos de sumo interés respecto al movimiento de viajeros—en el que se señala un aumento de 77.306 en 1928 al compararlo con el del año anterior—, al transporte de ganados, a los trenes circulados y al recorrido de estos, dice que los productos ordinarios juntamente con otros ingresos por varios conceptos, más las subvenciones, forman un total de 3.910.034'08 pesetas.

De cuya cantidad, deducidas dos millones 308.712'18 por gastos de Explotación y Administración, y 1.021.996'61 por otros varios y cargas financieras, lo cual hace un total de gastos de 3.330.708'79 pesetas, queda un residuo de 579.325'29 pesetas, que con el remanente del año anterior, de 6.343'08, forman un total repartible de 585.668'37 pesetas.

La propuesta distribución de esta suma, que aprobó la Junta General, es la siguiente:

	Pesetas
Para amortizaciones . .	155.500'00
Para un dividendo de 25 pesetas por Acción. . .	400.000'00
Al Montepío de los Empleados.	10.000'00
A disposición de la Junta Administrativa para gastos de utilidad, previsión y decoro	10.000'00
Acreditando a beneficios próximos	10.168,37
Total.	585.668'37

Dedícase un piadoso recuerdo a la memoria del que fué celoso administrador de la Compañía, D. Antonio Mulet y Ferragut, fallecido en 26 de Junio último, y se recuerda la celebración del 50 aniversario de la inauguración del ferrocarril en la industriosa villa de La Puebla, que verificóse en ésta con la mayor solemnidad el 24 de Octubre. Agradece la Junta Administrativa a la Providencia los favores recibidos, sin cuyo auxilio reconoce no hubiera podido vencer de momento con afortunadas medidas las dificultades que encontró en su marcha, y al personal de la Compañía, celoso cumplidor de su deber, que la ha secundado en su labor, su eficaz colaboración.

Procedióse luego a la renovación de la Junta Administrativa, y fueron reelegidos por unanimidad en sus cargos de vocales los señores D. Juan Marqués Luigi, D. Juan Guasp Vicens y D. Jaime Mora Sitjar, a quienes por turno reglamentario correspondía cesar, y fué además elegido el Vocal que había de substituir al fenecido D. Antonio Mulet Ferragut.

Nuestra enhorabuena a estos señores por la distinción de que han sido objeto, y nuestros plácemes al inteligente e infatigable Director-Gerente, D. Rafael Blanes Tolosa, a todos los miembros de la Junta Administrativa, y en especial a su digno Presidente, nuestro antiguo y apreciado amigo D. Juan Marqués Luigi, y a todo el personal que, obediente a sus órdenes, ha contribuído también en la medida de sus fuerzas al brillante resultado que se ha obtenido.

La de la sociedad anónima "El Gas,,

En esta ciudad y en su edificio social celebró esta sociedad, el domingo último a las once de la mañana, la Junta General ordinaria que dispone el artículo 15.º de los Estatutos por que se rige

Presidióla D. Antonio José Colom Casasnovas, Presidente de la asociación, y asistieron a ella, además de la Junta de Gobierno, buen número de señores accionistas.

El Vocal-Secretario, D. Guillermo Frontera Magraner, dió lectura a la Memoria explicativa de la marcha de la industrial entidad durante el finido ejercicio y al Balance expresivo de la situación de la misma en 31 Diciembre próximo pasado. Uno y otro documentos fueron aprobados por unanimidad.

Son párrafos salientes de la referida Memoria los que nos complacemos en transcribir a continuación, en la seguridad de que ha de ser esta resolución muy del agrado de todos nuestros lectores, particularmente de aquellos que, siendo interesados, por ausencia de esta localidad o por impedimento en dicho día no les fué posible concurrir a la mencionada Junta.

«Esta Junta de Gobierno, después de agradecer vuestra asistencia, tiene la satisfacción de comunicaros que durante el citado ejercicio, el curso de las industrias a que se dedica esta Sociedad ha seguido siendo completamente satisfactorio. Una nota relevante, merecedora de mención, es el acuerdo que tomó esta Junta de rebajar los precios del flúido eléctrico para alumbrado y fuerza motriz a partir del 1.º de Enero del corriente año, en vista de que lo permitían la situación económica y la disminución en el coste de la producción, motivada por el régimen de economías, mejores elementos de fabricación y buena administración, y con objeto de hacer partícipes de estas ventajas a nuestros favorecedores.

»Por el Balance que después os leeremos veréis que los beneficios obtenidos han sido superiores a los alcanzados anteriormente, circunstancia que gustosos aprovechamos para aconsejaros un aumento de dividendo.

«Una vez deducidas las amortizaciones del material industrial y edificios, la cuenta de Pérdidas y Ganancias arroja un saldo de 72.570'57 pesetas.

	Pesetas
de las que se han de deducir a que ascienden los impuestos del Estado, resultando por lo tanto, un beneficio líquido de pesetas . .	15.413'98 57.156'59
que con vuestra venia pueden repartirse en la siguiente forma:	
Para un dividendo de diez pesetas por acción . .	50.000'00
A la Junta de Gobierno, por la asignación que fijan los Estatutos.	6.149'02
Al Fondo reglamentario de recompensas	571'57
Al Fondo de reserva . .	436
Igual a pesetas .	57.156'59

Procedióse a la elección de los vocales y suplentes que debían sustituir a los que por turno reglamentario correspondíales cesar. Eran estos: D. Jaime Juan Joy Castañer, D. Pedro Antonio Alcover Pons, D. Miguel Arbona Rullán, D. Jaime Deyá Ripoll, D. Ramón Coll Bisbal y D. Miguel Ripoll Magraner, vocales y suplentes D. Arnaldo Casellas Gilf, don Pablo Mora Alcover y D. Bartolomé Arbona Vives, y fueron unos y otros por unanimidad reelegidos.

Acordóse luego: un voto de gracias al personal administrativo y productor por el celo y actividad con que han desempeñado sus respectivos cargos, contribuyendo al buen resultado obtenido.

A los señores reelegidos les felicitamos cordialmente por esta nueva muestra de confianza con que la Junta General les ha distinguido; y por la acertada gestión que las indicadas cifras representan—la que sinceramente aplaudimos—felicitamos también, y muy efusivamente, a la Junta de Gobierno, al activo y celoso Director Gerente, nuestro buen amigo D. Jaime Rullán, y al personal empleado, que tan bien les ha secundado para que resultara aquélla fructífera, como, en efecto, lo ha resultado, y gracias a la cual ha quedado consolidado aún más el estado próspero de la Sociedad que hace algunos años se inició.

Los Membrillos
de la
Casa Esteva
endulzan la vida

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente de día 20 de Febrero de 1929

Los asistentes

A las 9 y 20 minutos de la noche y bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. José Bauzá Llull, dióse principio a la sesión, a la que asistieron el Teniente de Alcalde D. Vicente Sastre Colom y los Suplentes del Tercer Teniente y del Suplente del primer Teniente D. Francisco Forteza Forteza y D. José Morell Colom.

Orden del día

Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Facturas

Se acordó satisfacer: A D.ª Francisca Valls, Maestra de la 1.ª Escuela nacional de niñas de esta ciudad, 650 ptas. importe de la gratificación correspondiente a los meses de Abril a Diciembre del año último, acordada conceder para la Maestra auxiliar de dicha escuela. A D. Miguel Oliver, Director de la Banda de música de la «Lira Sollerense», 80 ptas. por los honorarios devengados por dicha banda con motivo de los dos conciertos verificados el domingo y el último día de Carnaval. A la Compañía telefónica nacional de España, 13'50 pesetas importe del abono del Ayuntamiento correspondiente al mes actual y 2'25 pesetas por las conferencias interurbanas celebradas durante el mes de Enero último. A D. José Pomar, 69 ptas. por varias reparaciones practicadas a diversas sillas existentes en la Casa Consistorial. A D. Juan Forteza Rey, 402'15 ptas., importe del papel de Pagos al Estado, pólizas y timbres móviles suministrados para reintegro de diferentes documentos. A D. José Coll Oliver, 175 ptas. por los jornales devengados durante los días 4, 5, 6, 7 y 8 del actual, por los hombres que han verificado la poda del arbolado público. Al Sr. Administrador del Tribunal tutelar para niños, de Palma, 7'75 ptas., importe de las estancias causadas, durante el mes de Enero último, en el Reformatorio-escuela de Nazareth por los menores naturales de Sóller confiados al mismo. A D. José Socías, Capataz de la brigada municipal de obras, 1679'79 tas., por los jornales y materiales invertidos, durante el mes de Enero último, en diversas obras realizadas por administración municipal. A D. Andrés Arbona Arbona, 13'56 ptas. por diversos gastos menores suplidos por cuenta del Ayuntamiento durante el mes de Enero último.

Permisos para obras

Visto el informe favorable emitido por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Francisco Bujosa Serra, como encargado de D. Miguel Miguel, para edificar una cochera en unos terrenos de su propiedad lindantes con el hectómetro 6 del kilómetro 32 de la citada carretera.

Autorización de los Presupuestos

Se enteró la Comisión de una atenta comunicación remitida por el Ilmo. señor Delegado de Hacienda de esta provincia, la cual dice:

Visto el presupuesto ordinario que esa

Alcaldía ha remitido a esta Delegación a los efectos prevenidos en los artículos 300 y 302 del Estatuto Municipal vigente, formado para el ejercicio de 1929 por la Comisión Permanente y aprobado por unanimidad por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 17 de diciembre de 1928.

Resultando del examen practicado por la Sección provincial de Presupuestos Municipales de esta Delegación:

1.º.—Que dicho presupuesto fué expuesto al público a efectos de reclamación sin que durante los plazos reglamentarios se presentase ninguna.

2.º.—Que el total de los gastos de dicho presupuesto asciende a la suma de doscientas veintiocho mil doscientas sesenta y cinco pesetas, sesenta y ocho céntimos, y el de sus ingresos a doscientas veintinueve mil setecientas diez y seis pesetas ocho céntimos, apareciendo un superávit de mil cuatrocientos cincuenta pesetas cuarenta céntimos.

3.º.—Que el haber que se consigna en presupuestos para la Comadrona municipal no alcanza al mínimo establecido en la R. O. de 11 de Diciembre de 1928.

Resultando del examen practicado por el Sr. Interventor de esta Delegación, en virtud de lo dispuesto en la R. O. de 3 de Febrero de 1928 y Circular de 12 de Agosto siguiente, que en dicho presupuesto se consigna el importe de la tasa especial de 0'50 ptas. por habitante de derecho con destino al Patronato del Circuito Nacional de Firmes especiales.

Vistos los informes reglamentarios emitidos por la referida Sección de Presupuestos y por el Sr. Interventor de esta Delegación.

He acordado, usando de las facultades que me confiere el art.º 302 del referido Estatuto, autorizar la ejecución de este presupuesto en la cifra y forma que fué aprobado por el Ayuntamiento Pleno en la citada sesión de día 17 de Diciembre de 1928, siempre que durante el ejercicio se provea al haber de la Comadrona municipal en forma reglamentaria.

Lo que comunico a V. para su conocimiento, el de esa Corporación y demás efectos consiguientes.

Dios guarde a V. muchos años.—Palma 9 de Febrero de 1929.—El Delegado de Hacienda, *F. Díaz Molina*.

Urbanización de la playa de Ca'n Repic

La Comisión teniendo noticia de que algunos vecinos que han adquirido terreno lindante con la playa o arenal *d' En Repic*, se proponen construir edificios y con el fin de que éstos guarden la debida alineación y que su estética no desdiga de aquel paraje, acordó intervenir las nuevas edificaciones y urbanizar la playa, debiendo la urbanización responder a las necesidades del tránsito tanto de los peatones como de los vehículos, y en consecuencia encargar el correspondiente proyecto al Arquitecto D. Carlos Garau Tornabells.

Y no habiendo más asuntos a tratar a las 9'35 se levantó la sesión.

TIRO NACIONAL

Se pone en conocimiento de los señores que tengan palomas mensajeras para vender para el tiro de pichón, que pueden dirigir sus ofertas al conserje de esta Representación, en nuestro local social, Plaza de la Constitución, n.º 6.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 16.—Esperanza Mayol Alcover, hija de Antonio y Esperanza.

Día 16.—Dolores Rens Mas, hija de Rafael y Dolores.

Día 18.—Rosa Pons Ponset, hija de Juan y Francisca.

Día 20.—Antonia Coll Noguera, hija de Pedro A. y Antonia.

Día 21.—Francisca Bernat Noguera, hija de José y Francisca.

MATRIMONIOS

Día 23.—Antonio Juan Alcover Bennassar con Juana Capó Ramon solteros.

DEFUNCIONES

Día 15.—Antonio Colom Gamundí, de 84 años, casado, Victoria 70.

Día 15.—Juan Alcover Arbona, de 3 años y medio Capitán Angelats 12.

Día 16 —María Arbona Casasnovas, de 52 años, casada, Romaguera, 6.

Día 17.—Antonia Bennassar Grau, de 37 años, casada, Mallorca, 4.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Con el teatro rebosante de público tuvieron lugar las funciones de la última semana, en las que fué proyectado, junto con la notable comedia Luxor Verdaguer *El exprés de la luna de miel*, por Irene Rich y Willard Louis, la primera jornada de *Metrópolis*, la grandiosa producción verdadero orgullo de la cinematografía moderna.

Respondiendo a la espectación que esta gran película había despertado, gran parte de la concurrencia salió altamente satisfecha de la calidad y magnitud que aquélla alcanza, insuperada en cuanto a técnica y en vigor argumental por ningún otro film. A una parte del público, no obstante, no gustó, habiendo sido por esta circunstancia muy discutida. Esto hace que sea esperada con mayor interés la segunda jornada, para unos por ver cómo resuelve Fritz Lang las imponentes escenas del incendio e inundación de Metrópolis, la ciudad fantástica, y para los otros por ver si con el desenlace llegan a desentrañar el sentido de esta gran fábula, lleno de simbolismos y de amor a la Humanidad.

Resulta difícil poder hacerse cargo de la grandeza de *Metrópolis* con una sola visión. Muchos detalles técnicos y muchas bellezas pasan desapercibidos, y esta cinta es de las que con placer y sin fatiga pueden ser vistas varias veces. Por esto aconsejaríamos a la Empresa gestionara la *reprisse* de este film aún cuando fuera en un día laborable, porque tenemos la seguridad de que cuántos lo hayan visto querrán verlo de nuevo, máxime si se pasara todo entero en una sola velada.

Nos reservamos emitir la impresión en extremo ponderativa que nos produjo la visión de *Metrópolis* para cuando a hayamos vista completa. Podemos adelantar que ninguna película nos ha causado una tan intensa impresión como ésta, habiendo visto confirmarse los elogios que la crítica mundial ha tenido para esa maravilla, de la que con justicia puede envanecerse el séptimo Arte y con la que la «Ufa» ha escalado el más alto sitial entre las casas productoras del mundo.

***

Esta noche tendrá lugar el estreno de la segunda y última jornada de *Metrópolis*. La genial creación de Fritz Lang, en la que Brigitte Helm y Alfred Abel se nos han revelado como dos portentosos ases de la pantalla, conseguirá atraer de nuevo a presenciarlo a una compacta muchedumbre deseosa de ver el desenlace del film más grande de estos últimos tiempos.

De complemento de programa irá la chistosa comedia de Johnny Hines *El vencedor del gran premio*, y la cómica en dos partes *Viaje de recreo*, por Geo Davis, formando ambas con aquélla un escogido programa.

***

Para la próxima semana, la Empresa nos comunica ha solicitado de la «Ufa» otra de las exclusivas que tiene contratadas. Se trata esta vez de la divertida opereta *La princesita Titina*, con Xenia Desni (de *El sueño de un vals*, y de *El soldado de Chocolate*), y con Werner Fuetterer, de intérpretes de los protagonistas. De no estar esta película disponible para esa fecha, sería traída otra película de idéntica categoría.

Para proyectar durante el mes de Marzo hay anunciados también los siguientes estrenos:

Día 9.—*Jaque a la reina*, Gran Luxor Verdaguer (fuera de programa), por Charles Dullin y Pierre Blanchar.

Día 16.—*Casanova, el galante aventurero*, Film Gaumont «Diamante Azul», por Ivan Mosjoukine.

Día 19.—*El circo de la muerte*, Gran Luxor Verdaguer, por Dolores Costello.

Día 23.—*Scaramouche*, de Rex Ingram, por Alice Terry y Ramón Novarro.

Día 30.—*La casta Susana*, Divertida opereta «Ufa», por Lilian Harvey y Willy Fritsch.

TEATRO VICTORIA

Con una extraordinaria animación tuvieron lugar en este teatro las acostumbradas funciones del último domingo. Lo notable del programa anunciado consiguió que a ambas funciones asistiera una concurrencia muy numerosa, a la que complació en estremo la calidad de aquél.

Además de la cinta de acción *La Mujer de bronce*, proyectóse la lujosa producción *Maciste emperador*, interpretada por Bartolomé Pagano (Maciste) y por la bella actriz Elena Sangro, que gustaron mucho a la concurrencia.

Con el teatro atestado celebró la función del jueves, en la que fué proyectada la interesante comedia *Rin tin-tin y los lobos* en la que ese famoso perro policía efectuó un trabajo admirable, figurando en el reparto artistas de la categoría de Charles Farrell, y la segunda jornada de la emocionante serie policiaca que tanto interés despierta *Tragedias de Amor* con Mia May y Emil Jannings. Tanto la una como la otra de estas dos producciones triunfaron por completo, premiándolas el público a su terminación con calurosos aplausos.

La calidad de los programas de ese día y el incentivo de los premios ofrecidos por sorteo entre las personas que habrán acudido a la proyección de esta serie son lo que consigue llevar una tan grande cantidad de público a esta función de entresemana.

***

Para mañana hay anunciado en este salón un programa notabilísimo. Los aficionados al Arte mudo que no gustan de las fantásticas super-producciones, hallarán en este salón un programa excelente para su gusto.

Lo formarán las cintas *Nacido para luchar*, drama del Oeste, en cinco partes, por el famoso actor Tom Tyler, que cuenta con tantos simpatizantes entre el público de este local, y la soberbia y divertidísima comedia *¡Mío es el mundo!* de las Selecciones Luxor Verdaguer, perteneciente a la modernísima producción para la temporada 1928 29. Está interpretada por Jack Mulhall, Dorothy Mackaill y T. Ray Barnes. Ninguna mejor para entretener agradablemente durante una hora y media a los aficionados a las producciones divertidas e intrascendentes que no obligan a realizar ningún esfuerzo de imaginación para percatarse de su moraleja.

Es de esperar que con un programa tan escogido serán muchas las personas que mañana desfilarán por el popular salón de la calle de la Victoria.

***

El próximo jueves tendrá lugar la proyección de la tercera jornada de *Tragedias de amor*, y para el sábado se anuncia la celebración de la velada de *glosses* que hubo de suspenderse semanas atrás, la que irá a cargo de los famosos *glossadors Jordi Mireto* y *Llorenç Capellà*, conocido ya este último de nuestro público.

Futbolístiques

Demà, l' Industrial Marià de Consell

Es un equip completament desconegut dels nostres aficionats el que s' enfrontarà demà capvespre davant el *Sóller*, i ès segurament l' únic equip de poble que no ha desfilat encara pel camp d' En Mayol.

Per referències poc en podem dir ja que la forma actual d' aquests equips que no juguen molt ès una vertadera incògnita que sovint es resol de manera prou diferent de lo que un s' havia imaginat. Fixem-nos si no en el resultat que oferí diumenge passat l' encontre *Ràpid de la Pobla-Atlètic*, vàlid per la primera final del campionat mallorquí de segona categoria que només conseguiren guanyar els de l' *Atlètic* (vencedors del *Baleares* fa setmanes) per la mínima diferència.

Tot fa esperar que parlant del *Consell* es tracti d' un bon equip, de joc regular, probablement no gaire afiligranat, però efectiu per la resistència i fortalesa dels seus elements i per l' entusiasme i decisió que caracteritzaran les seves jugades.

El *Sóller* els presentarà un equip integrat pels seus millors elements disponibles. La ratlla de mitjos haurà de sufrir una modificació d' importància ja que a la falta d' En Socias, que tampoc pogué jugar diumenge passat, haurà d' afegir s' hi molt probablement la d' En Castro Per altra part s' anuncia la reaparició de l' excel·lent mig ala Daviu, després de llarga temporada d' inactividat que no serà obstacle perque renovi els llorers de temps enrera.

El partit serà a les tres i mitja.

***

Engarbullat i compost això que precedeix tenim ocasió d' afegir hi les següents línies:

Per detalls que ens facilita la S. D. S. podem assabentar als nostres lectors de que l' *Industrial Marià* de Contell té molt d' interés en correspondre a les esperances de la afició local efectuant demà davant l' equip del *Sóller* un partit dels que deixen agradasa recordança.

Aquest partit de demà els troba en el punt millor de la seva forma i entrenamenja que segueix a una sèrie seguida i ininterrompuda de resultats victoriosos quantre equips ciutadans El darrer, fa vuit dies, fou quantre el *Nacional F. C.* de Palma que hagué d' inclinar-se davant el blau-grana de Consell pel significatiu score de 4 a 0.

L' *Industrial Marià* ha anunciat que presentaria íntegra la formació que els ve donant tan bons resultats ara darrerament, o sia: Company P.—Pol, Sureda—Company J., Campins, Isern B. — Salom, Vidal, Crespí, Mercadal, Isern A.

Diumenge passat

Mediterràneo 4
Sóller F. C 1

No fou un bon partit el de diumenge passat. El joc que els nostres exhibiren fou de lo més pobre, i el del *Medi*, tot i essent prou millor, no fou tampoc prou brillant El secret de la seva victòria estigué en comptar els de Palma amb uns mitjos de molta empenta i un tercet central atacant a base d' elements molt bellugadissos. El davanter centre, de joc i característiques molt consemblants al de l' ex-solleriquista Barceló donà a la línia una mobilitat extraordinària, i els interiors es mostraren molt temibles davant porta.

Del *Sóller* l' únic qui estigué realment a l' altura fou En Suau. Dels mitjos En Castro no pogué emprar-se a fons ressentit de la contusió que es produí fa setmanes. En Cortés i En Darder cumpliren. De la davantera En Matheu, sense fer gaire coses, fou encara el millor, Amb En Busquets dugué una (però només una!) arrancada magnífica que meresqué acabar a gol, però el xut, potentíssim, rebotà en el pal.

El primer gol el marcà el *Sóller* i es degué a un *penalty* que transformà En Matheu amb la imparabilitat de sempre. Minuts més tard un *hands* declaradíssim d' En Martorell dins l' àrea donà lloc també a *penalty* contra la porta del *Sóller*, però el càstic es llençà sense gaire col·locació i N' Ensenyat, que no ès dels qui es retgiren en els moments de compromís, se pogué apuntar l' èxit d' aturar-lo.

El partit tot el primer temps anà igualat, i no es perdia l' esperança en un triomf dels nostres, pesi a la millor actuació d' ells en general. Però, al vint minuts una falta d' intel·ligència entre N' Ensenyat i En Martorell per interceptar un xut bombejat desde enfora feu que la pilota quedàs lliure als peus de l' interior esquerra del *Medi*, Abellà, que establí l' empat. Estant per arribar-se al descans el mateix jugador d' un xut ras a l' àngul obtengué la nova ventatja.

Durant el segon temps el joc s' enduri bastant però la superioridat del *Medi* es feu més manifesta, tot i que en aquelx equip hi figuraven en grossa proporció elements del segon equip. El tercer gol fou de *penalty*, i l' altre fou el millor del capvespre marcant-lo l' interior dret.

Apart el resultat, el partit no deixà gaire satisfeta la concurrència Perque un partit resulti bo de debò es necessari que un dels equips jugui molt bé i que l' altre no baixi de regular. I diumenge el joc dels vencedors no passà de regular. Prescindesc de puntualitzar com degueren jugar els altres, influits, per la interrupció d' entrenaments i partits i per certes reminiscències carnavalesques.

Es d' esperar que tornin prompte a procurar guanyar-se l' admiració dels aficionats locals que, per poc que fassen ells no es planyeran d' encoratjar los.

Resultats a Mallorca

El *Constància* guanyà a l' *Alfonso* per 2 a 1, el *Baleares* an el *Mallorca* per 6 a 1, i l' *Atlètic* an el *Ràpid* per 1 a 0.

Partits de la Lliga

L' *Europa* guanyà a l' *Arenas* per 5 a 2, el *Madrid* an el *Barcelona* per 2 a 1, l' *Atlètic* de Bilbao a l' *Espanyol* per 9 a 0, la *R S. San Sebastián* a l' *Atlètic* de Madrid per 3 a 0 i el *Irún* al *Racing* de Santander per 3 a 1.

Demà corresponen jugar-se els partits següents: *Espanyol-Europa; S. Sebastián-Barcelona; Real Madrid Atlètic* de Madrid; *Racing* de Santander-*Atlètic* de Bilbao; *Arenas Irún*.

Altres noticies

Se 'n dóna com a cert que a petició del *Lluchmayor F. C.* s' ha aplaçat per vuit dies el partit que havien de jugar el diumenge qui ve, 3 de Març, en el camp del citat club el seu primer equip i el *Sóller*. Així el partit es jugarà dia 10, i els nostres jugadors podran fer el primer partit del mes a camp propi.

REFLY.

SECCION LITERARIA

FLOR SILVESTRE

Para curarse las cruentas heridas que muchos desengaños del vivir abriéranle en el corazón, decidió don Juan Miguel de Moncada retirarse del bullicio de la corte y arrinconarse en la grata paz y geórgica quietud de una aldea.

Tenía allá mucha hacienda, y tanto por ella como por sus personales méritos, bien pudiera decirse que era dueño y señor de la comarca.

Las temporadas que antes de sus fracasos sentimentales pasaba en ella, veíase festejado y reverenciado de todos los vecinos, y aun de algunas leguas en contorno acudían a rendirle pleitesía de amistad.

El no era nada orgulloso ni finchado, que a todos gustaba recibir con la misma afabilidad y para todos tenía palabras sinceras, así para corresponder a la cortesía de los holgados como para dar consuelo a la tristeza y dolor de los humildes.

No era viejo su merced, pero ya había entrado en el otoño de su vida; por esto empezaban en él las lluvias y las ventiscas, que no otra cosa son en el hombre las amarguras del alma y los achaques de la carne.

***

De cuantas gentes viera en su retiro, ninguna le era más grata que una muchacha, rubia como las candelas, a quien llamaban la *Cigarra*. Aún no había cumplido los quince años.

Tenía la misma sencillez y encanto que una niña. Las más de las veces hallábala don Juan Miguel durante sus paseos solitarios por las veredas del bosque y jugueteando con el agua mansa y cristalina de los arroyos y los regatos.

Una tarde del Agosto la vió chapotear con los pies desnudos, blancos y rosados, como si con nieve y rosas fueren hechos, el agua limpia de un remanso, y recibió toda aquella deleitosa impresión que recibiera el ingenioso hidalgo al toparse con la espléndida hermosura de Dorotea.

No dijo nada por no espantarla, y fué a esperarla en la entrada del pueblo, que ya sabía él que tal joya no estaba perdida, pues era hija de maese Lucas, el molinero...

Entablóse entrambos un sencillo coloquio, procurando don Juan Miguel añiñarse, y, palabra tras palabra, entraron en el pueblo y dieron en el viejo molino. Desde aquella tarde quedaron amigos, y el cortesano no sabía dar paso sin la villana.

***

Era muy frecuente el verles juntos al caer de las tardes estivales; durante la mañana acudía la muchacha al viejo caserón. No se piense que todo fuese holgar sin provecho para la *Cigarra*, que en poco tiempo, siendo cerril como una linda bestezuela, enseñóla don Juan Miguel las primeras letras.

Y aconteció que por este modo íbasele entrando la muchacha en el corazón, y comenzó a pensar si el Amor, que tantas veces había buscado en la ciudad, estaría solitario en los campos, dando con ello notable autoridad a las novelas y romances de pastores.

La moza también inclinábase más cada día al afecto de su merced, y por él dejó el andar suelta, a todo su talante y albedrío, no teniendo más ilusión que estarse con el desterrado de la ciudad.

Maese Lucas, su padre, no paraba mientes en ella, y como tanto como en Dios fiaba en don Juan Miguel, holgábase mucho de que la chica no saliese de la vieja casona ni abandonase un punto al buen señor.

—Más aprenderá con él que triscando por todas partes como una cabra loca.

***

Hubo un día en que don Juan Miguel fuése al molino y habló desta suerte con maese Lucas:

—Amigo, aunque acaso en tu humildad se te haga extraño, vengo a decirte que, a pesar de la diferencia de edades, estoy enamorado de tu hija, y si das tu licencia, de aquí a breve tiempo pienso hacerla mi esposa.

Más que asombrado quedóse el pobre hombre, tanto, que de momento no acertaba a decir palabra, y así, continuó el caballero:

—Los cuerpos envejecen, pero no así los corazones; el mío ha sufrido muchos quebrantos, pero cree haber encontrado en esta apacible soledad el remedio y descanso de todos sus males pasados. Procuré poner su corazón a la par del mío y he tenido la dicha de saber que iguales latidos les conmueven.

Maese Lucas quiso hablar tanto, que apenas acertó a decir otra cosa sino que era gustoso en aquella decisión y que no merecía la honra de emparentar con hidalgo de tantas campanillas.

De allí a pocos días tuvo que ausentarse don Juan Miguel para un viaje a tierras de Italia, donde le llamaba urgente menester de su vastísimo patrimonio, que aun fuera de España tenía raíces.

Dijo que a su vuelta serían las bodas, dejó muy bien dotada a la novia y en auge el viejo molino de su futuro suegro, que ya podía contar con serlo como si lo tuviera en la mano...

Apenas el noble varón emprendió su jornada, comenzó Lucas a cavilar en que era preciso dar a la muchacha algunos visos de señorío, porque estaba cerril enteramente. Consultó el caso con el párroco, y pensaron que era lo más acertado enviarla a la corte, aprovechando la ausencia de don Juan Miguel. Allí en poco tiempo darianle tal barniz, que la pondrían como nueva. La cosa fué pensada y hecha. A la siguiente mañana salía la muchacha de su villorrio natal para bañarse en las procelosas aguas de la villa matritense.

Dejemos que transcurra el tiempo, y ya nos será devuelta la moza tan otra, que su mismo padre dude de que sea aquella suelta y silvestre a quien decían la *Cigarra*.

***

Llegó el final de los menesteres de don Juan Miguel y regresó a su rincón castellano, donde entendía que Amor le esperaba.

No poco se contrarió cuando supo que estaba en la corte, y aún más al enterarse de por qué asistía en ella.

Al otro día hizo su entrada solemne la señorita Lucinda, que el remoquete de la *Cigarra* ya había pasado a la historia. Hasta más allá de las eras salió el vecindario, y todo él quedó maravillado del lujo que traía.

Todo hacíalo a usanza cortesana, sin haber ya nada de aquella ingenua libertad que fué cebo del buen amor de don Juan Miguel.

Cuando éste la tuvo ante sí, y por un buen espacio la oyó y vió poner de manifiesto los progresos aprendidos, tales como danzar lindamente, cantar romanzas en italiano, conversar en culto, hablar de libros y comedias y opinar acerca de amores, le dijo:

—Grave es el mal que inocentemente nos han hecho, mi adorada *Cigarra*; pero veremos de remediarlo. Yo te quise porque eras flor silvestre, toda llena de aroma con fragancias sanas, sin perfumes enfermos como los que traes. Te quisieron embellecer y te han puesto en camino de marchitarte. Si de tu reciente estancia en Madrid no se ha enterado el corazón, no hemos perdido nada. Ahora es necesario dejar de ser la *señorita Lucinda*, y cuando, como denantes, seas la *Cigarra* de estos campos, volverás a mi corazón; desta suerte serías la simiente de una nueva pesadumbre. Está enfermo, y quiere sosiego, mucho sosiego...

DIEGO SAN JOSÉ.

EL ESCENARIO

El escenario sombrío,
como un enorme agujero,
cerraba el ancho testero
del salón, triste y vacío.
Bambalinas y telones,
candilejas apagadas,
cuerdas y lonas pintadas
con vivos chafarrinones,
deban siniestra impresión
de realidad sucia y fría,
que alejaba o destruía
toda sombra de ilusión.
Sobre este viejo tablado
—pensaba yo conmovido—,
¡cuánta pasión ha latido!
¡cuánta hermosura ha pasado!
Estos toscos materiales
—trapos de cerca y papeles—
fueron de lejos vergeles,
palacios y catedrales.
Aquí murieron traidores,
y desfilaron guerreros,
y lucharon caballeros,
y cantaron trovadores;
aquí de la humana suerte
se vió el loco desvarío:
tras el beso, el desafío,
y tras la piedad, la muerte...
Realidades y patrañas
que espinas dejan y flores...
Ofelia, herida de amores...
el Cid, sediento de hazañas...
De tanta huella gloriosa,
¿qué resta a la luz del día
en esta oquedad sombría,
húmeda, triste, medrosa...?
Nada... Tramoya, telones,
trastos rotos, polvareda,
desencantos... ¡lo que queda
de las muertas ilusiones!

. . . . . .

. . . . . .

Corazón que ves lejana
la cima de tu calvario;
corazón, viejo escenario
de la gran tragedia humana,
también por ti sin cesar,
igual que por esta escena,
pasan la dicha y la pena
como las olas del mar;
también tú, de la pasión
por el eterno espejismo,
ya te alzas al heroísmo,
ya ruedas a la abyección;
también tú, según las horas,
santificado o protervo,
rico o pobre, rey o siervo,
amas, sufres, ríes, lloras;
pero por blanda sentencia
o por mandato cruel,
sigues haciendo el papel
que te toca en la existencia...

. . . . . .

. . . . . .

¡Ay! Cuando baja el telón
la vejez, cansada y triste,
de cuanto amaste o creíste,
¿qué te queda corazón?
Lo que al tablado vacío,
del que ya la luz no brota:
la ilusión deshecha y rota,
soledad, tristeza, frío...
La tela descolorida
que de lejos engañaba...
¡lo que deja cuando acaba
la comedia de la Vida!

J. A. CAVESTANY.

Folletín del SOLLER -3-

LAS METAMORFOSIS DE UN ERUDITO

POR ANGEL RUIZ Y PABLO

Esto significa que aquí falta una mujer.

Y amenazándole con el dedo empolvado, como si fuera a escribir sobre su frente el «Mane Thecel Phares», se volvía a Maza, que estaba escribiendo tranquilamente, y le decía:

—«Non est bonum esse hominem solum...»

Luego volvía a encararse con Vallés, y exclamaba:

—Juan no puede continuar así: es una vergüenza lo que pasa con estos solterones. Esperan a casarse cuando no sirven para nada...

Vallés soltaba un prolongado carraspeo, y continuaba el canónigo:

—El mejor día le ocurre una desgracia: necesita quien le cuide.

El aludido con tan tremendos augurios ni siquiera pestañeaba, y Vallés, disponiéndose a la camorra, muy arrellanado en su silla y sacando la petaca, intervenía:

—Es muy sencillo: que tome una criada.

—No, señor—replicaba el canónigo, soltando de pronto un libro que había tomado y que habría y cerraba nerviosamente, sin mirarlo:—no debe tomar criada, sino mujer, y mujer cristiana.

—¿Y por qué no una criada... cristiana también?—replicaba apaciblemente el médico.—Le saldrá más barata y le dará menos quebraderos de cabeza. Ya sabes aquello de: «si bonita, que guardar, si fea, que aborrecer...»

—Yo sé lo que me digo—contestaba el canónigo.

—¿Y qué es eso que te dices tú, que nosotros no podemos saber?—le preguntaba con mucha sorna el médico.

Alba, que era muy honesto y limpio en palabras y pensamientos, se ruborizaba un poco y respondía:

—¿Quieres que te hable en plata? Pues opino así, porque a lo mejor estos solterones, después de haber dado mucho que murmurar, se casan con la criada... ¿Me entiendes ahora?

—Te veía llegar—replicaba el maligno Vallés viendo cercano el instante en que iba a hacer saltar a su amigo.—Te retozaba esto en el cuerpo, curiambro receloso... Pero yo tengo resuelto el conflicto: como me la deje él escoger, tal criada le traigo yo que primero le aspan que mirarla a la cara. ¿Te figurabas tú que iba a proponerle alguna ama rozagante como las conozco yo?

—¡Vaya!—exclamaba el canónigo, completamente alborotado.—Ya asoma la oreja el volteriano maldiciente.

—No: el maldiciente, y, sobre todo, mal pensado, eres tú.

—«Dentibus albis...»—intervenía diciendo Maza, en tono conciliador, como si la discusión nada tuviese que ver con él, mientras contemplaba al trasluz junto a la ventana una sabandija metida en un frasco de alcohol.

La pelotera se encrespaba, se encendía; Alba fulminaba rayos, Vallés le soltaba cuchufletas, que tenían la virtud de exasperarle, hasta que el buen prebendado salía escapado como un vendaval a la calle. Vallés, apenas disipado el acceso de risa que le acometía al ver indignado al canónigo, se encaraba con Maza y le decía muy formal:

—El caso es, Juan, que debieras casarte: Domingo, tiene razón.

—Bueno, lo pensaré—contestaba plácidamente el erudito.

Y en efecto, uno de aquellos días tomó una sirvienta llamada Rita, de edad indefinible, pues lo mismo podía tener treinta años que cincuenta, muy lista para trasladarse de un punto a otro, no tanto para hacer las cosas a derechas, muy limpia, esto sí, muy devota y aun inteligente en liturgia y canto llano, algo parlanchina, y en cuanto a lo físico tan poquita cosa que mejor no la escogiera, no ya Vallés, sino el mismo Alba, para preservar al boticario de los tropiezos a que el canónigo se refería. Maza le dió posesión y dominio pleno sobre todos los muebles y enseres, pisos, techos, paredes, vidrios y maderas de la casa: sólo una cosa exceptuó, y fué la mesa, y con el índice de la mano derecha en alto la conminó a extrañación perpetua para el día que pusiera sus nefandas manos en uno solo de los papeles u objetos que sobre la mesa había.

II

Tal había sido la diligencia con que investigó el erudito Juan Maza la historia, la arqueología, la fauna, la flora y cuanto de cerca o de lejos tocara, aun-

(Continuará)

DE L'AGRE DE LA TERRA

FRATERNITAT PAIRAL

Raid de col·laboració literària valenciana

També els valencians anaven en les fustes reials a la conquesta de les Mallorques. Ara, però, venim a saludar vos, germans mallorquins, en les líriques naus dels versos; i us ofrenem roses poemàtiques naixcudes sota el mateix penó literari de ambdues terres i triades amorosament, expressament, per a vosaltres.

Es aquest el nostre segon Raid de col·laboració.

Des de Tarragona, on tenim un lloc en l' escó, enfilem les illes, segurs que, a la nostra arribada, ens reconeixerem. Som, els d' ací i els d' enllà la mar, fills d' una mateixa casa pairal.

*Els joves poetes de València—nosaltres—dinàmics—*team *de* TAULA*—hem pres sota el braç el baló de les metàfores i volem amigables exhibicions literàries en els estàdiums de paper imprès.*

Vosaltres, catalans de Mallorques, bé coneixereu el nostre joc i la idealitat del nostre joc per el verb, el mateix vostre, que esponerós recreix, ara, en l' hora dels silencis fructífers.

Nosaltres, els poetes valencians, en arribar a les vostres cases sentim la mútua abraçada germana.

Tots som uns!

CARLES SALVADOR.

PLENITUD

Encara resta en la ondulant carena
de les muntanyes pàl·lides un raig
de sol vermell. La vesprada ès serena
i té 'l crepuscle tot l' encis del Maig.

Pels caminals morats, on hi ha un ressabi
de claror, la gent torna del quefer,
—l' aixada al muscle, la tonada al llavi—
olent a terra humida i taronger.

Passa llarga, pas ferm, Jordi fa via.
Ell porta el sol endins quan el sol mor.
Ja entre 'l verd s' endevina l' alqueria...
Com una gual·la, al pit, li bota el cor.

Sobre 'l fons del portal Ella resalta.
Ja l' espòs ha arribat i posa amant
el llavi ardent en l' aromada galta
com una fruita rossa i palpitant.

Dins la casa, en penombra, intens sura
l' aroma torbador que exhala el cos
de l' esposa pletòrica i madura...
Jordi, observant-la des del seu repòs,

nota en els polsos una ardor molt viva,
una boira li renda pel cervell,
sent que no li passa la saliva
i li crema la pell.

S' alsa, ulls-lluent, febrós, va cap a ella...
Riu la dona i es trasmuda sa faç.
Un bes brunzix ardent... Mascle i famella
pantejant s' han unit en un abraç.

F. CABALLERO I MUÑOZ.

SOL PONENT A LA MAR

El cel es daura a foc quan mor el vespre
i el mar es qualla d' ópals i esmeragdes.
La barca avença vers la sorra humida,
com núvol sangonent inflant la vela
i els bous, tranquils i babejant, l' esperen.
—Els bous de porpra i or, apoteòsics,
xipollejant l' escuma entorn la barca
tenen la magestat d' un antic rite.—

En breus moments la nau estarà enfora
i els mariners colrats vendran els peixos
d' argent que de les naus—tant vius!—s' es-
[munyen.
El patró, satisfet, dant grans pipades,
del viatge dirà tes incidències
mentre tant, el grumet, del fons la barca
la llampant sederia per la núvia
traurà amb recat, de goig el cor botant-li,
I el sol s' enfonsarà en la llunya serra
com l' ull benefactor d' un déu que guaita!

E. NAVARRO BORRÁS.

DUES CANÇONS DE L' HORTA MULLADA

I

CANÇÓ DE MATÍ DE TARDOR

Ha obert la pluja al matí
un teixit finíssim d' aigua;
la pluja té tremolors
suaus, inquietuds d' ala.
Ala que apreta el perfil
de la mar, de la muntanya
i fa el miracle gojós
de deixar l' hora més clara.
Clou amb arc brumós el cel
tota la terra enfangada
que pren un color de sang
—ferida en argent d' aigua.—
Sota el remor de la pluja
tot se distrau i s' eixampla:
s' encen un silenci, al fons
d' una hora freda i mullada.

II

CANÇÓ DE LA CÉQUIA AVALL

Quin lleu motiu el de l' aigua
ésta que va rodolant
junt a la plana serena,
ferma i joiosa dels camps.
Descapdella un ritme tou
que s' eixampla i es desfà,
un ritme tan igual sempre
que sembla disciplinat.
En renglera xops i xops,
a la tardor tots daurats,
al marge adormits, somnien
un esdevindre llunyà.
L' ombra, pareix damunt l' aigua
tèbiament disfuminà.

Com s'obri al fons del capvespre
la claredat d' un cel blau;
quin remor s' indefineix
de la cènia fins els caps.
Còm passa l' aigua tan ferma,
tan per avall, per avall:
Còm s' ompli de cel i de sol
dessota esta hora final!

JOAN LACOMBA.

LA TARONJA I LA LLIMA

Taronja: forma redona
com una faç d' abadessa.
Taronja: color bufona
com una flameta encesa.

Taronja: sucre en esponja
de cànem i satalles.
Taronja: menja de monja
amiga de llepolies.

Taronja:
qui en menja se torna flonja.

Llima: mamelleta amb fúria
erèctil i jovençana.
Llima: groguíssor sulfúria,
satànica i extrahumana.

Llima: animeta de drama
mullada de suc metàl·lic.
Llima: menja de la dama
que té un amant ex-camàlic.

Llima:
qui en menja se torna prima.

FRANCESC ALMELA I VIVES.

(Del llibre *L'Espill a trossos)*

ARCADIA

No desramem la poesia; mira
tot el encant en los teus ulls de gràcia
i una remor magnífica de lira
que l' esperit, ple d' adhesions, extasia.

En lo jardí, les flors de primavera
estan latents, inèdites, segures...
tal la nostra esperança reverbera
a les indeturants ditges futures.

Fulgors, nuncis plaents de sols flaviosos,
mostren los cercles en l' orient ingràvid
i els dalers se decanten delitosos,
goig de l' amor, del que lo cor n'ès àvid.

Endressen a eixe punt la poesia;
l' hora ès ben clara en l' esperar prolífic
i el sentiment ès llau de cada dia
i l' afany ès ja un savi goig mirífic.

La poesia vibra, oh la estimada!
a l' enredós de nostres suggerències,
fent-nos la vida introversificada
en l' harmonia de ses confidències.

L' àuria penombra plena d' harmonies,
fila l' ensomni que l' afany invoca,
i la blana garlanda de estos dies
l' Arcàdia viva en el futur evoca.

JOSEP M. BAYARRI.

(Del llibre *Foc i flama)*

ENYORANÇA

La cançó que cantaré
serà un cant de melangia
car la veu que ara tindré
no ès la veu que jo tenia.
Cantar amor no ho faré
car soc trist i no podria;
cantar dolor si podré
car ès dol l' ànima mia.
Però la cançó no sé
perque no tindrà alegria,
puix lo dolor que me té
val per l' amor que tenia.
Una cançó cantaré
i la cançó ès elegia:
Jo cantar-la no sabré:
Ella bé la cantaria.
. . . . . .

BERNAT ARTOLA TOMÁS.

(Del llibre *Cançons d' amor)*

NIT SENSE ANIMA

Nit de juny. L' hora,
calmosa.
No hi ha planys,
No ningú
canta.

Es el cel un vas de llet
amb aigua.

La lluna
—la bruna—
endolada.

Boira.
Boira!
Les estrelles
han clos la parpella
clara.

...Si cantava
un rossinyol
quina nit més desolada!

CARLES SALVADOR.

(Del llibre en premsa *Vermell en to major)*

Folletí del SOLLER -9-

LA SANG DELS AVIS

PER MARCEL

No va menester donar moltes passes per sebrer que aquell document no tenia raó d' ésser; perque En Jaume ja havia venut tota l' hisenda. Se va quedar la dona de pedra, morta, sense sebre lo que li passava, tal era estat l' esglai que se 'n havia duit.

Desde aquell dia. En Jaume va aparèixer davant els seus ulls com un traidor, que desposeïnt la seva filla dels bens que havia de gaudir, l' havia tirada dins la més deplorable misèria. Si l' odi hagués pogut entrar dins son cor bondadós, l'hauria malaït; però ella, que ès tot tendresa, tot bondat, a pesar de tanta felonia, va tenir encara per ell paraules de perdó.

La ferida havia estada mortal; l' alegria era fuita de son cor per mai més tornar-s' hi albergar. El seu pensament volava per dins la foscor de la més negra tristesa i el corcó obria el camí a la malaltia que l' havia de dur a la tomba.

Dels seus sufriments, de les seves penes, ne va fer secret a Na Catalina; calia més que ignoràs el desastre; no volia ser ella la que aficàs la primera espina a n'aquell cor innocent.

Els símptomes de la fatal malaltia no se varen torbar a deixar-se veure; tals eren: una tossina seca, una respiració pesada, un desmenjament, una color encerada que mustiava la seva cara, a on els capvespres la febre pintava damunt les galtes unes roses vermelles. Estava tísica. Pobre Margalida!

La malaltia caminava amb passes de gegant. La malalta de cada dia se fonia com una candela que crema amb la flamada cap avall, tancant així les portes a tota esperança de salvació.

En Jaume sabia que era un cos perdut, que no tenia cura; el metge le hi havia dit. Qui no sabia la gravedat de la malalta era Na Catalina; encara un raig de esperança brillava dins la foscor de llur dubte.

La vida de Na Margalida s' acabava de tot. La varen sagramentar, i després de haver rebut amb fervorosa devoció el Santíssim Viàtic, va donar una mirada de despedida a n' els que enrevoltaven el llit, i fixant-se en Na Catalina les llagrimes de sos ulls se varen confondre amb la suor freda que banyava la seva cara. Llavors va donar una mirada a n' el seu espòs i emb veu apenes perceptible li va dir:

—Jaume, me perdones?

En Jaume no va poder contestar, tot emocionat va rompre a plorar...

Dites aquestes paraules, va entrar en agonia i va morir.

El sacerdot que l' havia agonitzada, després d' haver resat per la seva ànima, va dir:

—Aquesta mort ha estada la mort del Just.

I En Jaume, amb veu tremolosa per la emoció, va afegir:

—Era un angel!

V

Han passat alguns anys i Na Catalina, aquella nina garridoia que a la costura era la deixeble apreciada de la mestra, que més grandeta fou l' enveja de les amigues, ès avui una fadrina agradosa, eixerida, com se 'n passetjen poques; puis podem dir que no hi ha dalt el seu cos cap imperfecció que fassa deslluir el conjunt de gràcies que formen la seva bellesa; per això ès l' admiració dels joves, que no se cansen de mirar-la se.

No ès la bellesa la joia de més preu que té Na Catalina: ne té un' altra de molt més valor; son cor que, a semblança del de sa mare, ès tresor de tendresa, alberg de nobles i piadosos sentiments. Essent així, no ès estrany que tenga tants de pretendents; però això li serveix de pesar, perque tots són aus de passa: llurs amors són borrers, no arriben a florir. De què dependeix això? Es que els pares de tals pretendents s' oposen a que tenguen relacions, no volen emparentar amb una atlota que té un pare que ha donat tant que xerrar...

Podeu pensar el disgust de Na Catalina, quina havia d' ésser la seva pena al sebre el motiu que ocasionava la inconstància dels seus pretendents; perque aquell despreci que se feia a son pare era una espina que se clavava a son cor, perque dins ell hi batejava el vertader amor filial.

De que Na Catalina sent tal amor n' es una prova la solicitud amb que cuida son pare, puis ningú diria que a ell li deu la seva misèria i el despreci dels pares dels seus pretendents; però, com a bona cristiana, el perdona i l' estima...

(Seguirà.)

Crónica Local

Disolución de los Exploradores de España

Hace unos días, a últimos de la anterior semana, tuvimos noticia de que nuestro distinguido amigo D. José Canals Pons, Presidente del Consejo local de los Exploradores de España, había convocado a sus compañeros a una reunión con objeto de proceder a la disolución de dicha entidad. Hemos recogido informes referentes al particular y, efectivamente, con sentimiento hemos de manifestar que el domingo último, en una reunión celebrada en la Casa Consistorial, se acordó liquidar la Sociedad de referencia, que tanto auge alcanzó en esta población y bajo cuya égida se agrupó toda la juventud sollerense en momentos en que aires de renovación oreaban su frente.

Presidió D. José Canals y asistieron los siguientes señores: D. Ramón Coll. D. Pedro A. Alcover, D. Juan Puig, don Juan Magraner. D. Nicolás Huguet y D. Jerónimo Pons, que pertenecen al Alto Patronato y D. Miguel Rosselló, D. Miguel Casasnovas y D. Antonio Piña que formaban parte del Consejo Técnico.

Después de declarar abierto el acto, el señor Canals dijo que había recibido una carta del Consejo Nacional, referente al objeto expresado, a cuya carta se dió lectura, y dice así:

«En la última Junta que celebró la Comisión Ejecutora de este Consejo Nacional, acordó se procediera a la baja del Consejo de Exploradores de Sóller. en vista de las circunstancias expuestas por Vd. en carta de 29 de Agosto último.»

En cumplimiento del transcrito acuerdo del Consejo Nacional, por unanimidad se resolvió proceder a la disolución y liquidación de la sociedad, y para este fin fueron nombrados liquidadores los señores D. José Canals y D. Ramón Coll.

El señor Depositario de los fondos de los Exploradores dió cuenta de la existencia en Caja, y al conocer la cantidad de que se disponía se acordó:

1.º Depositar en c/c en un banco de esta localidad la cantidad de 1.000 pesetas que el Ayuntamiento administrará, cuidando de entregar anualmente los intereses a la Casa-Hospicio de esta ciudad.

2.º Entregar al señor Presidente de la «Lira Sollerense» la cantidad de 250 pesetas en concepto de donativo para adquirir instrumentos.

3.º Entregar al Consejo local de la «Cruz Roja» las cornetas, tambores y tiendas de campaña propias de los Exploradores de España.

4.º Entregar al Hospital de esta ciudad la cantidad remanente una vez satisfechas todas las cantidades pendientes de pago,

Se hizo constar en la reunión que si algún día se reorganiza en Sóller la institución de los Exploradores, tendrán derecho a disponer de la cantidad que ahora se deposita a interés en el Banco.

Lamentamos muy de veras la desaparición de esta entidad escultista, que por su finalidad podría haber reportado grandes beneficios morales a la juventud sollerense y coniribuido al mismo tiempo a su desarrollo físico.

——

Esta mañana, los señores D. José Canals Pons y D. Ramón Coll Bisbal, Presidente y Depositario, respectivamente, de la disuelta entidad local «Exploradores de España», han entregado al señor Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat, un recibo de depósito con interés al 4 y ½ por ciento a favor del Ayuntamiento de Sóller, quien podrá anualmente cobrar el interés y destinarlo al Hospital de esta ciudad, en concepto de donativo. También ha sido entregada al señor Castañer la suma de 251'50 ptas. que el disuelto Consejo local de la sociedad escultista ha acordado ceder a favor de la Casa-Hospicio para que de dicha suma pueda disponer inmediatamente para atender a sus necesidades.

El señor Castañer, en nombre de la ciudad, ha agradecido dichos donativos, que aliviarán algo la situación económica de nuestra Casa de Beneficencia, cuyas necesidades han crecido durante estos últimos meses a causa de la crisis que atraviesa esta población.

***

También esta mañana, y por los mismos mencionados señores Canals y Coll, se ha hecho entrega a D. Miguel Oliver Bauzá, Director de la banda de música de la «Lira Sollerense», de un donativo de 250 ptas. que el Consejo local de los Exploradores de España acordó a favor de dicha entidad para adquirir instrumentos de música para la referida banda.

***

El señor Canals nos ha manifestado que, una vez que se haya verificado la distribución de los objetos pertenecientes a la sociedad que ha sido disuelta, se nos facilitará una nota para su publicación, a fin de que el vecindario sepa con exactitud donde han ido aquéllos a parar.

Noticias varias

Del tablón donde fija los avisos para sus socias el «Foment de Cultura de la Dona», hemos recogido la noticia de que mañana, día 24, a las diez y media, se abrirá una Exposición de Retratos y Dibujos de la señorita Marjet Lautenschlager, a cuya apertura se invita a todas las socias y protectores de la Biblioteca de Cultura Popular. La clausura de la misma se verificará el próximo jueves a las cinco y media, celebrándose, con esta ocasión, un pequeño acto de simpatía a la citada artista.

Las personas no pertenecientes a la sociedad podrán visitar la Exposición en la tarde del domingo día 24 de tres y media a siete.

Esta noticia, escueta en sí, nos da margen a nosotros para valorar la trascendencia que entraña su contenido. Hoy esta sociedad nos brinda la labor pictórica de la Srta. Marjet Lautenschlager y mañana nos presentará a cualquier otra que en buena avenencia con sus ideales se ofrezca a su alcance.

Nosotros que desoladamente nos hemos lamentado de que Sóller, el pueblo esencialmente emigrante, que se lanza a los cuatro vientos del mundo a ejercer sus actividades, no tuviera a su vez Centro o Sociedad que se dedicara a los exclusivos fines de la hospitalidad del turista que nos llega de todos los confines de la Tierra, hemos de alabar esta orientación que supo imprimir ya en sus comienzos la benemérita sociedad.

De la artista que nos ocupa hemos recogido breves datos que nos permitimos publicar.

Hija de la ciudad alemana de Stuttgart vino hace ya tres años invitada por sus amigos, la distinguida familia Esch-Hoerle, residiendo algunos meses en la hermosa «Casa Tibur». De aquella temporada gozada en el *país del sol* llevóse el buen deseo de repetir la visita y aquí ha estado por segunda vez dedicándose en estos tres meses de invierno a sus tareas profesionales: el dibujo y el retrato al pastel.

Al regresar de su primer viaje a Sóller, en Stuttgart, cuidóse muy bien la señorita Lautenschlager de visitar a nuestros compatriotas allí residentes dándoles muestras de simpatía por el recuerdo que de aquí se llevaba, consideración que debieron apreciar mucho aquellos sollerenses, por ser dicha señora hermana del Alcalde de dicha ciudad.

Vuelta ahora a nuestros lares, es acertadísimo que el «Foment de Cultura» devuelva simpatía por simpatía en justa reciprocidad.

De esta táctica inteligente, que sólo una sutil comprensión y un noble patriotismo puede inspirar cabe que nos alegremos todos deseando que sea fructífera la labor tácita que realizan estas distinguidas señoras.

——

La información que, acerca de la visita a esta ciudad de una parte importante de la dotación del buque de guerra alemán «Berlín», hicimos en nuestra crónica anterior, podemos hoy ampliarla con la noticia de que el sábado último, día 16, vinieron también, invitados por nuestro distinguido amigo D. Pablo Esch Hoerle, el segundo Comandante de dicho crucero, Herr. Wonninger, capitán de corbeta, y ocho oficiales. Se les ofreció, a las nueve de la mañana, un desayuno en la Fonda de la Marina, y después de una excursión a Fornalutx y al Puerto en auto-car, una espléndida comida en el Hotel del Ferrocarril. Con los distinguidos huéspedes sentáronse a la mesa los miembros de la colonia alemana en Sóller Doctor Sinell, Sr. Coenegracht, ex-comandante de caballería, residente en Biniaraix, y D. Federico Vlsame-Puigeari. Por la tarde visitaron la Casa-Sinell y la Casa-Tibur, en las que se les sirvió un té, regresando después a Palma por Deyá y Valldemosa.

El domingo vinieron el Jefe-Comandante de los cadetes, capitán-teniente Sr. Bonte, con otros cuatro oficiales y ochenta de los mencionados alumnos. Desayunáronse los primeros en la Casa-Tibur, y fueron obsequiados estos últimos con vinos del país y naranjas. Manifestaron éstos su satisfacción cantando Lieder (canciones alemanas) en el jardín de la deliciosa morada del Sr. Esch-Hoerle, y volviéronse a Palma, encantados de su agradable excursión, en el tren ordinario de la 1'15 tarde.

Fué invitada la colonia alemana a la fiesta que se celebró a bordo del «Berlín» el mismo día, en la que fueron obsequiados los asistentes con té y chocolate. A esta fiesta concurrió también el Ayudante de Marina de este puerto, D. Carlos Coll Blanca, quien además substituyó en ella al Comandante del de Palma, Sr. Domínguez, a quien privó de asistir su reciente luto.

El «Berlín» salió con rumbo a Alemania el lunes a la una y media de la tarde.

——

El lunes último estuvo en esta ciudad el arquitecto D. Jaime Aleñar.

Su visita tuvo por objeto revisar el proyecto de Matadero público en relación con las obras ya hechas, pues la Corporación Municipal tiene deseos de terminar la construcción del mismo, o a lo menos de acondicionarlo de manera que puedan ser utilizadas las dependencias que quedaron medio construidas.

Acompañado de los señores D. José Bauzá, D. Vicente Sastre, D. José Canals, don Ramón Arbona y D. Jaime Pons, visitó el Sr. Aleñar el Matadero, y, después de examinar las obras comenzadas, se convino en hacer un estudio de las necesidades de Sóller en loreferente al particular, para decidir después la forma cómo conviene sean habilitadas las distintas dependencias en construcción.

——

El próximo domingo, día 3 de Marzo, tendrá lugar en el campo de tiro de *Es Través* una gran Tirada de Pichón, que servirá de inauguración de la temporada. En esta tirada, que promete revestir una gran importancia, podrán tomar parte únicamente los señores socios de la Representación local del «Tiro Nacional».

En el próximo número veremos de dar las características de esta Tirada y los demás detalles que puedan interesar a quienes deban tomar parte en ella.

***

Mañana tendrán lugar en el citado campo de tiro diversas tiradas de entreno de fusil mauser.

Estas tiradas empezarán a las dos y media de la tarde.

——

De la caseta de campo nombrada *Ca'n Tès*, de este término, han sido sustraídas una escopeta, un hacha y unas tijeras de podar, perforando al efecto el tejado del edificio.

La Guardia civil de este puesto practicó averiguaciones, las que dieron por resultado la detención de un individuo como presunto autor de la sustracción, el cual pasó al Juzgado municipal y ha permanecido casi tres días en la cárcel. Quedó en libertad ayer tarde, sin perjuicio de lo que más adelante se acuerde.

Perece ser que esas averiguaciones han permitido conocer la pista de los autores de un gran número de hurtos de aves de corral, cerdos de cría y naranjas, que desde algún tiempo venían cometiéndose en este término, lo que, si no está todo aclarado, quizá se consiga por este medio la aclaración en plazo breve.

——

Por medio de bando, el Alcalde accidental, D. José Bauzá Llull, ha dado conocimiento al vecindario de una circular del Excmo. señor Gobernador civil, Presidente de la Junta Provincial de Abastos, mediante la cual se manifiesta «que dicha Junta, en sesión celebrada el día 18 de los corrientes, acordó, en vista de la baja experimentada por el ganado vacuno, la fijación de los siguientes precios de venta de las carnes de ternera, tomando como base el precio en vivo en esta Capital de 3'45 ptas., y en canal para la venta al consumidor de 3'89 ptas.

Salomillo. . . .	7'00	ptas.	kilo
Carne sin hueso trasera	5'75	»	»
Carne sin hueso delantera y costillas . . .	4'10	»	»
Carne con hueso. .	2'45	»	»
Huesos	0'50	»	»
Sebo.	0'60	»	»

Los precios de venta que anteceden serán obligatorios a partir del sábado, día 23 de los corrientes, tanto en esta capital como en la isla».

Se prohibe en dicha circular que en aquellos pueblos en que en la actualidad se vendan las carnes de ternera a precio inferior a los anteriormente señalados, que los eleven, pues los precios tasados son los de venta máxima, pero no pueden servir donde sean inferiores para alterarlos en perjuicio del consumidor.

***

Nos enteramos de que por la meritoria labor realizada por nuestro paisano y distinguido amigo el Inspector de Abastos, D. Juan Mayol Joy, la Junta Provincial de Abastos ha hecho constar en acta su satisfacción por los servicios prestados por aquél.

——

Durante la presente semana hemos tenido la satisfacción de visitar el nuevo taller de sastrería para caballeros, señoras y niños que acaba de abrir al público, en el primer piso de la casa n.º 13 de la calle de la Luna, nuestro particular amigo D. Abel González, ex-cortador de la «Casa Terrasa».

Atentamente invitados por el Sr. González hemos recorrido todas las dependencias que aquél ocupa, habiendo quedado gratamente sorprendidos de la sencillez y buen gusto con qué todo está dispuesto.

En primer lugar nos fué enseñado la sala de corte, con las estanterías surtidas de género de las últimas novedades y mesa para que el cliente pueda escoger el género. En otro lugar de la misma estancia está la amplia mesa de corte cubierta de una pieza de mármol de grandes dimensiones.

Inmediato a esta dependencia se halla otra coquetonamente dispuesta, con amplia luna, para pruebas, y junto a la cual se halla el taller de costura y planchado. Diversas máquinas de coser completan el mueblaje de esta estancia, que llenan con sus risas y alegran con el fulgor de sus ojos un grupo de bellas oficialas.

El Sr. González nos manifestó que la forma moderna en que ha montado su sastrería le permite atender a toda demanda del público con la mayor prontitud y economía, demostrándolo el hecho de que está en condiciones de servir un luto en menos de siete horas. Nos añadió que posee un extenso surtido de telas de todos los precios, lo que le permitirá cumplimentar las más diversas demandas del público.

El Sr. González tuvo la atención de obsequiarnos con dulces y licores, por lo que le quedamos muy reconocidos.

Sea nuestra más cumplida enhorabuena para el Sr. González, a quien deseamos toda suerte de prosperidades en el ejercicio de su profesión, que tan felizmente acaba de iniciar.

——

Hemos tenido ocasión de admirar unas artísticas postales impresas en huecograbado sobre adecuada cartulina mate, que reproducen la sala de lectura de la simpática «Biblioteca de Cultura Popular» de esta ciudad.

La fotografía, sacada por un inteligente aficionado, da con toda propiedad la impresión exacta de aquel recinto, lo que creemos ha de ser grato a todos aquellos que no han tenido todavía ocasión de conocerlo.

Estas postales se venden a 2 pesetas docena y el producto que se obtenga con su venta irá destinado a los fondos de la mencionada Biblioteca.

——

En la sección de *Les lletres*, de nuestro colega *La Publicitat*, de Barcelona, hemos visto reproducido uno de los *Temes breus* que constituía uno de los últimos *Glossaris* de nuestro estimado colaborador «Just».

También en la revista *El Balear*, de Buenos Aires, hemos visto reproducidos algunos de nuestros editoriales y algunos artículos de nuestros apreciados colaboradores D. Rafael Ramis Togores y don José M.ª Dethorey.

Agradecemos a estos colegas esas muestras de aprecio que dan a nuestra modesta publicación, y que nos halagan sobremanera.

——

Desde el lunes de la presente semana, por hallarse indispuesto y guardar cama a causa de un fuerte catarro el Alcalde, don Antonio Castañer Bernat, está encargado del despacho de los asuntos municipales el Segundo Teniente, D. José Bauzá Llull.

El señor Castañer se encuentra casi del todo restablecido, por lo que es de esperar que dentro de breves días pueda posesionarse nuevamente de su cargo.

Esta mañana ha estado ya en la Alcaldía breves momentos y ha recibido a los señores Presidente y Depositario de los «Exploradores de España», de cuya visita en otro lugar del presente número damos cuenta.

——

Nuestro amigo D. Pedro Gallard, nos comunica está procediendo en la actualidad a la instalación, en la casa número 13 de la calle de Bauzá, de un moderno Salón de Peluquería para señora.

En estos momentos los carpinteros, pintores y decoradores están terminando sus respectivos trabajos, y se cree quedará aquél terminado y en condiciones de prestar sus servicios al público dentro de unos quince días, si para entonces se han recibido los aparatos que deben llegar de París de un día a otro.

El Sr. Gallard ha cursado sus estudios y realizado su periodo de prácticas en las famosas escuelas parisienses de los «Estados Unidos» y en la de «Madame Werhaeghen», en donde ha permanecido un año. Es conocedor de los más modernos sistemas de corte de pelo, ondulación Marcel y digital al agua, limpieza del cabello, champoigns, masajes facial y del cuero cabelludo, tinturas, coloraciones, etc. Y con este Salón piensa dotar a Sóller de un Centro de Belleza montado a la altura de los de las capitales.

Celebraremos que sus proyectos se vean coronados por el éxito.

——

En el «Boletín Oficial» de esta provincia, correspondiente al jueves de esta semana, hemos visto anunciado un concurso para proveer en propiedad la plaza de Interventor de fondos de este Municipio.

Dicho concurso queda abierto por un plazo de treinta días hábiles, y en el mismo podrán tomar parte cuántos pertenezcan al Cuerpo nacional de Interventores.

Una vez terminado el plazo para poder concursar, será convocado el Ayuntamiento pleno a sesión extraordinaria, a fin de proceder al nombramiento de Interventor, pudiendo designar entre los que lo hayan solicitado al que considere con mayores merecimientos.

——

Durante la semana que fine hoy el estado del tiempo ha mejorado aquí notablemente. Si bien continúan las bajas temperaturas propias de la presente estación, cesaron las ventiscas molestas y las lluvias y nieves, habiendo sido seguidos aquellos días desapacibles de la semana anterior por otros hermosos, de cielo despejado y de sol radiante, que han invitado a salir de sus casas a todas aquellas personas que en ellas veíanse obligadas a permanecer recluídas al amor de la lumbre, y que han aprovechado las desocupadas, y aun las achacosas, para dar largos paseos por las afueras de la población.

***

Han bastado estos pocos días semi-primaverales que nos ha sido dable disfrutar para que la Naturaleza se haya alegrado y presenten las faldas de los montes en este pintoresco valle, adornadas con la floración de infinidad de almendros, un aspecto risueño y verdaderamente encantador.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

Desde el sábado de la anterior semana se encuentra en esta ciudad al objeto de pasar unos días al lado de sus familiares que aquí residen, el comerciante establecido en Chelva, D. Andrés Pastor Bernat, hermano político de nuestro distinguido amigo D. Luis Sanchis Gómez, Secretario del Juzgado Municipal.

Deseamos que su estancia entre nosotros le sea grata.

——

Procedente de Jayuya (Puerto Rico) y para pasar una temporada de descanso al lado de sus padres y hermanos, llegó el domingo último a esta ciudad el joven paisano D. Miguel Castañer Casasnovas.

——

El comerciante D. Bartolomé Oliver, establecido en Belfort, llegó ayer a esta ciudad con objeto de pasar al lado de sus familiares una temporada de descanso.

——

Procedente de Mulhouse llegó el martes el joven D. Tomás Ripoll Oliver, que viene para contraer matrimonio próximamente, conforme ya adelantamos en las «Notas de Sociedad» de nuestro penúltimo número.

Sean todos ellos bienvenidos.

——

Ha regresado hoy a esta población procedente de Castellón, donde ha pasado por el duro trance de perder a su madre, el Oficial Sache D. Vicente Saborit Minguillón.

Sea bienvenido y reciba la expresión de nuestro pesar por la pérdida irreparable que ha experimentado.

SALIDAS

Después de unas tres semanas de permanencia en esta su ciudad natal, regresó el último martes a su habitual residencia de París, en donde tiene establecidos sus negocios, nuestro apreciado amigo D. Domingo Forteza Aguiló.

——

El lunes embarcó para Barcelona, de paso para Mons (Bélgica), el joven D. Miguel Estarellas, que se dirige a dicha población para dedicarse al comercio.

——

Después de breves días de permanencia en esta ciudad, sale hoy para Audincourt el comerciante D. Pedro Llaneras.

Deseámosles una travesía feliz.

NATALICIOS

Por carta recibida estos días de Puerto Rico por nuestro buen amigo D. José Ballester Ripoll, nos enteramos de que el hogar de su hermano D. Miguel y de la señora D.ª Juanita Deines vióse alegrado el día 26 de Enero último con el nacimiento de su segundo vástago: una encantadora muñequita que ha venido a aumentar la felicidad de sus ya dichosos padres.

A quienes enviamos con este motivo nuestra más cordial enhorabuena.

——

Anteayer, jueves, los jóvenes esposos D. Martín Coll Canals y Dª. Rosalía Trías Bibiloni vieron completada su dicha con la venida al mundo de su primogénito, una agraciada niña, a la que se pondrá por nombre Venturita.

Por tan fausto suceso enviamos a los padres, abuelos y demás allegados cumplida enhorabuena.

RESTABLECIDO

Se halla totalmente restablecido y reintegrado ya a sus habituales ocupaciones, nuestro querido amigo y colaborador don Ramón Oliver Ferrá, concejal de este Ayuntamiento.

Creemos excusado decir cuánto nos alegra poder dar a la publicidad esta agradable noticia.

NECROLOGICAS

El sábado último, a las siete de la tarde, tuvo lugar la conducción al cementerio del cadáver del encantador niño Juanito Alcover Arbona, de cuyo fallecimiento dimos cuenta en nuestra edición anterior.

Asistió el clero parroquial con cruz baja, como habíamos predicho, y la música de capilla además.

Sobre el féretro fueron depositadas vistosas coronas con expresivas dedicatorias, y en el fúnebre cortejo tomaron parte todos los obreros y operarias de la fábrica de tejidos de D. Vicente Alcover y gran número de vecinos con sendos cirios. El acto constituyó una verdadera manifestación de duelo.

Sirvan de consuelo a los infortunados padres del angelito, nuestros amigos don Antonio Alcover Colom y D.ª Francisca Arbona Pastor, y demás familiares, esas demostraciones de aprecio que les ha dado un público tan numeroso al asociarse a su dolor, y con motivo de esa irreparable pérdida que les tiene afligidos, les reiteramos también nosotros, que nos hacemos bien cargo de su pena, la expresión de nuestro conduelo.

——

Comunicó días pasados el telégrafo con su laconismo aterrador a los allegados de nuestro antiguo y apreciado amigo don Bernardo Cabot Sastre, aquí residentes, la fatal noticia del fallecimiento de éste, y al recibirla y divulgarse por la población causó en ellos y en las numerosas amistades del finado y de las familias Cabot-Lladó hondo sentimiento.

Al faltarle al Sr Cabot su amable compañera, por ver de aminorar en lo posible la soledad amarga en que le dejó sumido dicha pérdida, fué a Francia, donde todos sus hijos se hallan comercialmente establecidos, para vivir temporalmente en su compañía; y al lado de su hija D.ª Ana Cabot Lladó, esposa de nuestro querido amigo D. Francisco Frontera, residente en Mulhouse, ha acaecido su muerte.

Ignoramos, al escribir las presentes líneas, las circunstancias en que ocurrió la defunción, la enfermedad que ha llevado al Sr. Cabot al sepulcro y las honras fúnebres que a su cadáver se habrán tributado. Hemos de suponer, desde luego, que habrán sido éstas solemnes, y que dadas las extensas relaciones que cultivan en la nación vecina los hijos e hijo político del finado y las generales simpatías de que gozan, habrán sido en grandísimo número las personas que se habrán asociado a su dolor.

También nosotros les acompañamos en el sentimiento, y al pedir a Dios el descanso eterno para el alma del bondadoso anciano, pedímosle también para aquéllos y demás deudos que lloran en estos momentos su desaparición de este mundo, resignación y consuelo.

Vida Religiosa

El domingo último, expuesto el Santísimo Sacramento, por ser la *Dominica* que le dedica anualmente la familia de *Ca'n Prohom*, se celebró en la iglesia parroquial la anunciada fiesta de acción de gracias al Altísimo por el fausto suceso de haberse firmado a Roma el acuerdo entre el Vaticano y la Nación italiana que deja solucionado el conflicto existente desde el año 1870 con el reconocimiento de la soberanía temporal del Papa.

A la misa mayor asistieron con tal motivo el Ayuntamiento en corporación, presidido por el Alcalde, D. Antonio Castañer Bernat; el Juez Municipal, D. Ramón Escalas Deyá; el Ayudante de Marina, don Carlos Coll Blanca; el Teniente de Carabineros, D. Carlos Simarro Medina; el Teniente de la Guardia Civil, D. Pedro Fiol Sbert y un público muy numeroso.

Fué el celebrante el Rdo. D. José Pastor, vicario, asistido de diácono y sub-diácono, respectivamente, por los Rdos. D. Ramón Colom, vicario y D. Jerónimo Pons.

Al terminar el oficio, entonó el señor Sitjar el *Te-Deum*, y fué cantado por el clero, la escolanía y el público este hermoso cántico de gratitud con acompañamiento del órgano.

***

El lunes se celebró en el mencionado templo el funeral, que previamente habíamos anunciado también, en sufragio del alma de S. M. la Reina madre D.ª María Cristina, y a este acto asistieron el Ayuntamiento corporativamente, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde D, José Bauzá Llull, actualmente encargado de la Alcaldía por enfermedad del Sr. Castañer Bernat, y las demás autoridades locales anteriormente mentadas, a excepción del señor Ayudante de Marina, que se hallaba ausente. El Administrador de Aduanas, D. Gabriel González Navarro, que, muy acatarrado, vióse obligado a guardar cama en dicho día, excusó su asistencia. Concurrieron, además, al religioso acto los alumnos del Colegio de Santa María, que dirigen los Hermanos de las Escuelas Cristianas, los alumnos y alumnas de las Escuelas Nacionales de esta ciudad, con sus respectivos profesores y numeroso público.

Celebráronse las exequias con gran solemnidad, siendo el celebrante en el oficio de *requiem* el Rdo. Párroco Arcipreste, D. Rafael Sitjar, a quien asistieron en calidad de diácono y subdiácono, los reverendos D. José Pastor, vicario, y D. Antonio Rullán, respectivamente.

La comunidad y escolanía cantaron una bella composición a canto llano, con acompañamiento de armonium por el organista parroquial Rdo. D. Miguel Rosselló.

——

La predicación cuaresmal, a cargo, según dijimos, del Rdo. P. Jaime Alués, de los SS. CC., ha continuado en la Parroquia esta semana en los días señalados, y a escuchar las divinas enseñanzas acuden numerosos fieles, habiéndose notado asiste a los sermones una concurrencia cada vez mayor. Practícase, después del sermón, el devoto ejercicio del Quincenario, dedicado a la Preciosa Sangre del Salvador, cuya veneranda figura preside estos cultos convenientemente colocada en el altar mayor.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación se ve también sumamente concurrida la predicación cuaresmal, de la que está encargado el Rdo. P. Mascaró.

En este templo se celebró el domingo último solemne fiesta dedicada a la Traslación de las Reliquias de San Antonio de Padua, y en el oficio, que se celebró a las ocho de la mañana, ocupó la sagrada cátedra el mencionado orador.

Ferrocarril de Sóller

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, y a tenor de lo preceptuado en el artículo 19 de los Estatutos, esta Sociedad celebrará Junta General ordinaria el día 24 de los corrientes, a las diez de la mañana, en el domicilio social.

Los señores accionistas que deseen concurrir a ella, deberán depositar sus acciones en la Caja de la Sociedad, con veinticuatro horas de anticipación por lo menos, a la hora señalada para la Junta General, y recoger, a la vez, la papeleta de asistencia, que les será entregada en las propias oficinas, según previene el artículo 20.

Sóller 7 de Febrero de 1929.—El Presidente, *Juan Puig*.—Por A. De la J. de G., *Jaime Torrens*, Secretario.

Sastrería González

Luna, 13 - 1.º - SÓLLER

SE NECESITAN OFICIALAS

"EL GAS,, S. A.

La Junta de Gobierno de esta Sociedad acordó que a partir de hoy hasta el día 9 de Marzo próximo y desde esta fecha los sábados y último de cada mes, de 9 a 12 de la mañana, quede abierto el pago del dividendo activo de diez pesetas por acción fijado en la General ordinaria del día de ayer.

Lo que se anuncia para conocimiento de los señores accionistas.

Sóller 18 de Febrero de 1929. Por la sociedad «El Gas»—El Director Gerente, *Rullán*.

Los Membrillos de la **Casa Esteva** endulzan la vida

Se venden las siguientes fincas

Casa de Ca 'n Guitarró junto al molino de Ca 'n Pentinat.—Un olivar y bosque situado en el Coll.—Un olivar en la Figuera.—El huerto de Ca 'n Guitarró situado en la calle de Isabel II.—Un huerto en el camino del Dragonar y una casa y corral de 43 destres y 6 minutos de agua en la calle de Isabel II, n.º 80.

Informes: calle de Ramón Lull, 23.

¿Volverá el pelo largo?

No hay punto de belleza más atractivo para la mujer que el cabello, dando a ésta una figura distinguida.

La cabellera refleja la vida diaria, brilla con tierna atención; pero se opaca y lacia con el poco cuidado.

Son muchas las mujeres que ponen gran interés en el cuidado de sus manos, cutis y selección de ropas, y en cambio se olvidan por completo de su cabello.

La limpieza es el factor más importante para obtener una hermosa cabellera, que esté siempre en armonía con la indumentaria femenina.

En cuanto al peinado, difícil es dar a nuestras lectoras una orientación concreta. La cuestión del pelo corto o largo, está planteada desde tiempo en el mundo femenino.

Mientras los deportes, la higiene, la vida activa, recomienda y hasta exige el pelo cortado, la tradición y la elegancia preconizan el pelo largo.

Por esta razón, sin duda, la melena está tomando en París una nueva orientación, con marcada tendencia al pelo largo.

Pero aún en el supuesto de que los modistos parisienses traten de imponer dicha moda, de acuerdo con los modelos de vestidos que ellos están ideando para la temporada, no creemos en la posibilidad de que las mujeres se decidan a adoptarla, teniendo en cuenta que el transformar una melena en un peinado de moda, no es cuestión de días, ni es cosa tan fácil como cambiar de forma un vestido cualquiera. El cabello de la mujer, de acuerdo con las exigencias del nuevo tocado, necesita algún tiempo antes de que pueda convertirse la melena en espléndida cabellera. Unicamente con el uso de postizos puede suplirse la falta de cabello, para que la coquetería femenina pueda lucir un peinado con moño o bucles.

En los Estados Unidos, donde como es sabido todas las innovaciones de la moda cuentan en seguida con gran número de adeptos, algunas damas de la alta sociedad neoyorquina y varias artistas han empezado ya a dejarse crecer el pelo, sin duda para triunfar de las pelonas. Pero por ahora, la decisión de estas heroínas de la moda avanzada no ha tenido muchas imitadoras. La mayoría de las elegantes prefieren adicionar postizos a su cabello para asistir al teatro y a otras fiestas nocturnas, a tener que renunciar a la melena.

La conclusión general respecto a la moda del pelo corto, es que éste se lleva y se llevará aún mucho tiempo, no dejándose llevar, las mujeres, al menos por ahora, por la imposición de un nuevo peinado, que exige el sacrificio de las melenas, que tan cómoda les resulta y que tanto las rejuvenece.

ALICIA FERRÁN.

LA CRISIS DE LA GALANTERIA

Casi no pasa mes en que un amigo o una amiga no me invite a escribir sobre la rudeza de costumbres que se observa en los tranvías. Voy a complacerles... Digo a complacerles y quizá la conclusión que pienso extraer de mis reflexiones no sea de su agrado. Lo sentiré. Pero, puesto a opinar, no tengo más remedio que opinar sinceramente.

El mal es antiguo. Nació pocos años después de la invención del tranvía. El mal es antiguo; sus raíces tan hondas que ni mis predicaciones ni las de cien escritores más persuasivos que yo serían capaces de remediarlo.

En momentos de aglomeración—casi todos los momentos del día—la debilidad del sexo débil no se respeta; se aprovecha para llegar antes al escribo. Las mujeres quedan en pie en las plataformas, mientras los hombres leen el periódico arrellanados en los asientos. El espectáculo es triste; consolémonos reconociendo que no es exclusivo de nuestros climas.

PARA ELLAS...

Reconozcamos, además, que el tranvía tiene la deplorable virtud de disponer el ánimo a la pendencia y a la discusión, antes que a la generosidad y al altruísmo. El tranvía se usa con una frecuencia extrema; es, en todos los sentidos, una cosa esencialmente ordinaria. Las mismas personas que en el tranvía resultan groseras y malhumoradas, colocadas en el interior de un buen exprés o de un buen transatlántico, en un viaje excepcional, resultarían las más gentiles del mundo.

Un hombre que cada día, mañana y tarde, debe asaltar a viva fuerza el tranvía para ir y venir de su casa, difícilmente dará muestras de galantería.

La galantería es, aunque nos pese, una virtud limitada. Cada hombre puede ser galante durante un tiempo determinado, en unas circunstancias especiales. Casi ningún hombre puede ser eterna e incondicionalmente galante.

No nos encarnicemos haciendo responsables a los hombres modernos de sus olvidos y de sus nerviosidades. Es la vida moderna, atropellada y mecánica, la principal culpable.

Es muy posible que los atildados caballeros del siglo XVIII, obligados a vivir nuestra vida, obligados a despojarse de sus ropas de seda y de sus pelucas empolvadas, constreñidos a asaltar vehículos a viva fuerza, a escribir a máquina, a devorar películas cinematográficas, perdiesen buena parte de sus distinguidos modales y degenerasen en burgueses tan mal educados como nosotros mismos.

JAVIER DE BETHANCOURT.

LAS PALOMITAS NEGRAS

Entre las rosas, nardos y jazmines,—que cuida con esmero en sus jardines.—juega una niña de candor modelo,—ojos azules de color de cielo,—risa graciosa en labios de amapola,—dientes pequeños de engarzadas perlas,—sonrosadas mejillas, que por verlas—abren las flores su gentil corola,—y una madeja de trenzado oro,—encerrado en un marco ese tesoro.

Cuidaba la chiquilla con destreza,—en sus mimos poniendo gran terneza,—de una blanca paloma,—que comparaba en su infantil cariño—con la madre que cuida de su niño,—con las flores brindándole su aroma,—con los destellos esplendorosos—de unos amores que, silenciosos,—son de la gloria risueño canto,—son de la vida su dulce encanto.—Pero de pronto la niña advierte—que otra paloma más grande y fuerte—de la montaña, desde la loma,—viene volando,—y el alimento de otra paloma—que hay en el nido, de su piquito—viene colgando.

Corre a su madre; lo que vió cuenta,—y la señora, que se atormenta—porque la niña guarde el tesoro—de su inocencia, le dice alegre:—«Eso es que el cielo, porque eres buena—y tu cariño calma mi pena,—quiere mandarte otra paloma chiquita y blanca,—porque allí saben, niña querida,—que ellas encanto son de tu vida».

Alegre y juguetona la chiquilla,—presa el alma sencilla—de una ilusión tan grande que conmueve,—espera ver al regresar al nido—una blanca paloma hecha con nieve.—Mas su bella ilusión, ¡cuán poco dura!—En el fatal momento—en que llega la niña con premura,—falto de fuerza y casi sin aliento—intenta alzar el vuelo—un palomo negruzco, que en el suelo—sus negras alas con pavor agita.—Retrocede la niña con espanto;—entúrbianse sus ojos por el llanto,—y en el regazo de su madre echada—le refiere su cuita—con el alma infantil acongojada.—«¡No era blanca» le dice sollozando,—pudiendo hablar al fin,—«parece un bicho de esos que de noche—acuden al jardín!»

«Seca pronto ese llanto de tus ojos»,—dice la madre, simulando enojos.—«Acostúmbrate a ver con valentía—las penas de este mundo;—ese dolor profundo—de la ilusión primera de la vida—que se ve para tí desvanecida,—es un anuncio de posibles males.—Vendrán esos amores—que toda joven en su pecho siente,—y el aroma fragante de las flores,—y el cantar de parleros ruiseñores,—y el platicar de amor en dulce encanto,—adentrándose hondos en tu pecho,—serán cual nido hecho—para blancas palomas como nieve.—Y tu dicha de entonces será breve;—que al sufrir las amargas decepciones—llegarán esas negras palomitas—a romper inauditas—el sueño de tus bellas ilusiones.—Prepárate, hija mía,—a esperar con tesón y valentía—el triste despertar de alegre sueño;—y cuando llegue el día—de sufrir en amor un desengaño,—procura siempre que al llegar el daño—te encuentre firme, en ademan risueño,—con la fe puesta en Dios, que El es tu dueño—y único amor en donde no hay engaño».

BUENAVENTURA L. VIDAL.

DE HIGIENE Y BELLEZA

LOS SABAÑONES

Para los predispuestos a los sabañones existen dos procedimientos que evitan tan molesto padecimiento. Desde principios del mes de noviembre debe tratarse de endurecer la piel, haciéndola menos sensible, por medio de baños locales de pies y de manos. Estos baños se prepararán echando dos cucharadas de formol y tres de alcohol alcanforado en un litro de agua. Al mismo tiempo y a título de preventivo pueden tomarse diariamente dos píldoras hechas según la siguiente fórmula, del doctor Brocq:

Sulfato de quinina	0'05 gramos
Ergotina	0'05 »
Polvo de hojas de digital	1 milígramo
Extracto de belladona	1 »

Estas píldoras no deben administrarse sin consultarlo previamente con el médico. Pueden tomarse durante todo el invierno, con períodos de descanso: por ejemplo, ocho días de tratamiento y ocho de reposo. Será también muy conveniente añadir a esta medicación el tratamiento mecánico que aconseja el profesor Jacquet. Este tratamiento consiste en levantar las manos, con las puntas de los dedos hacia arriba, durante cinco minutos, cada vez que sea posible, ejecutando rápidos movimientos de flexion y extensión. Esta gimnasia acelera la circulación de la sangre y sostiene un calor suave y una favorable actividad de las extremidades. En general, evítese tener las manos bajas. Al acostarse, hacer los mismos ejercicios con los pies.

Si a pesar de estos tratamientos preventivos aparecen los sabañones, puede recurrirse a una mezcla de tintura de yodo y glicerina o bien emplear la siguiente preparación:

Tanino	1 gramo
Oxido de cinc	2 »
Glicerina	20 »
Bálsamo del Perú	6 »
Alcanfor	2 »

Es también conveniente proteger las manos con guantes de abrigo y los pies con medias de lana, después de haberlos empolvado con una mezcla de polvo de licopodio y almidón, con cierta dosis de tanino.

Los sabañones ulcerados exigen un tratamiento especial, cuyo objeto es calmar los dolores y activar la cicatrización de las ulceraciones. Lo más indicado son las lociones de agua oxigenada a 6 volúmenes, a la que se añadirá una media cucharadita de bicarbonato o de borato de sosa.

Este baño tibio durará una media hora. Después del baño local se aplicará sobre los sabañones ulcerados una capa de la siguiente pomada:

Elixir paregórico	4 gramos
Bálsamo del Perú	5 »
Oxido de cinc	2 »
Lanolina	15 »

DR. MESTADIER.

En todo buen establecimiento hallará los finísimos chocolates
« ESTEVA »
SON LOS MEJORES

Por causa de salud de sus dueños

Se vende un comercio de frutos, licores, conservas, etc. al por mayor y al detall.

Está situado en punto muy concurrido y céntrico de una importante población del centro de Francia.

Para más informes: Mar 93, Sóller.

Los años tienen un valor muy relativo, La verdadera edad es la que da la salud, la agilidad, la fuerza.

Quien posea estas cualidades no sólo retarda la vejez, sino que aventaja a otros más jóvenes en la lucha por el éxito.

Los agotados, los anémicos, los deprimidos mentalmente, recobrarán su agilidad, sus energías y el equilibrio nervioso, usando el poderoso regenerador de la sangre **Jarabe de**

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de 40 años de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina.
Pedid SALUD. Rechazad imitaciones.

TEATRO DEFENSORA SOLLERENSE

Esta noche y mañana

¡GRANDIOSO ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!

con la imponente producción de Arte, verdadero milagro de la pantalla

METRÓPOLIS

La ciudad sobre las ciudades

La genial producción de Fritz Lang con Brigitte Helm y Alfred Abel

Versión explicativa de Manuel Linares Rivas

¡La consagración de la UFA ante los públicos de todo el mundo!

¡La obra cumbre de la técnica cinematográfica!

(Conclusión de la página 5)

diar muy de cerca esta técnica decorativa y fotográfica que viene a derrocar esos dogmas en que se basa el trabajo de las «cámaras» desde hace veinte años.

La máxima audacia de «Metrópolis»

Pero el principal interés de *Metrópolis* radica, a nuestro entender, en el hecho de que, por vez primera, un director haya osado expresar en imágenes movientes, una pura concepción del espíritu, como lo haría un texto de filosofía. La cinematografía había echado mano a menudo del símbolo que se presta fácilmente a dar forma animada a lo irreal, pero nunca se había atrevido a atacarlo de frente. ¡Potencia formidable de la pantalla! Un cerebro se exprime, y sus sueños, sus razonamientos, sus fantasías, las más alejadas de las normas actuales de vida, se objetivan y toman forma visible.

Resumiendo: *Metrópolis* puede calificarse de «locura sublime», de «Sueño de un cerebro moderno en acción». Y es infinitamente emocionante y lleno también de enseñanzas, que un film como *Metrópolis*, visión de la humanidad futura, nos traiga al propio tiempo la prueba de lo que puede esperarse del cinematógrafo, en la expresión psicológica del espíritu que piensa, y se contempla al pensar, Y para terminar, insertamos a continuación el bello prólogo que la visión de esta cinta ha sugerido al ilustre comediógrafo español don Manuel Linares Rivas.

Prólogo

«La vida actual, tan intensa y tan trágica que no se cuentan en ella los que caen ni se preocupa nadie de los que aún han de caer todavía, y sólo es valor cotizable el de los que triunfan trajo consigo inevitablemente la lucha feroz entre los hombres, que son hombres porque disfrutan alguna vez, y los otros hombres, que no son hombres siquiera porque trabajan sienpre y no disfrutan jamás.

»En la transformación de todo, también los desdichados cambiaron de forma, Ya no son bestias de carga como antes. ¡Ya no son bestias, no! Pero ahora son máquinas o parte de máquinas... ¡Una biela más, una palanca más, sumadas al total de bielas y palancas que tienen en su conjunto la maquinaria!

»Pero al hacerlos máquinas nadie ha pensado en que, por no ser de acero y continuar en la torpeza de ser carne, sus músculos se quiebran antes y sus energías se agotan primero. ¿Pero eso qué importa? El hombre desfallece, sí, pero la máquina sigue... ¡que es lo esencial! La biela-hombre se sustituye más fácilmente y es más barata que la biela-acero.

»¿Que el hombre sufre...? ¡¡Bah... bah... bah!!

»Y esta es la tragedia de *Metrópolis*.

. . . . . .

»Hay un hombre, un muchacho, educado en la opulencia, que no ha visto jamás la miseria, ni aun la ajena, y al verla por casualidad se intranquiliza y se desconcierta.

»¿Todos los hombres no son como él, felices y ricos?

»¿Hay algunos que sufren?...

»Y esa idea atormentándole hace nacer otra idea: la de la justicia.

»Su corazón, noble y juvenil, que son dos noblezas, se rebela y acude solícito al remedio de sus dolores.

»Y esta es la moral sublime de *Metrópolis*.

. . . . . .

»Por el mundo de los desventurados hay una muchachita, hija de obreros y obrera ella misma, que también comparte sus males pero que no comparte sus odios.

»Con una visión más clara de la realidad, comprende que el arreglo definitivo de las diferencias sociales no vendrá nunca porque los capitalistas se impongan ni porque los obreros un día los arrollen y los despedacen, sino porque al fin llegue la hora en que haya por el mundo algo más que trabajo en el asalariado y algo más que dinero en los capitalistas.

»Este algo más será lo que una a todos en el porvenir.

»El lazo suave, la ligadura íntima y dulce... En una palabra, el corazón.

»Pero no pide un corazón entero y completo, No. Eso, hoy por hoy, aun sería mucho.

»Pide un poco de corazón solamente para tratarse unos y otros.

»Bien poco pide, ¿verdad?

»Pues eso es lo que predica la buena y casta María.

»Y esa es la ternura, la poesía que hay en *Metrópolis*.

. . . . . .

»En cuanto a la manera de estar desarrollado el asunto, el autor ha partido de principios profundamente humanos, pero después se deja llevar de la fantasía más exuberante y cabalga a rienda suelta por el reino de lo inverosímil.

»Pero aun en este mismo existe una trabazón entre la realidad y lo imaginativo, porque el odio que suscita y desencadena la otra María, la falsa y la artificial, y la venganza que al fin toman en ella, no es, una vez más, sino la demostración de la influencia soberana que tiene la mujer en la conducta de los hombres, haciéndonos buenos cuando ella es buena y haciéndonos feroces y malvados cuando ella es perversa.

»Es decir, cuando la mujer no es de veras una mujer.

. . . . . .

MANUEL LINARES RIVAS».

El estreno de esta maravillosa cinta constituyó un éxito para la «U. F. A.» jamás alcanzado por ninguna otra marca. Todo son en ella elementos favorables: técnica, dirección, artistas, escenario, argumento, primeros planos, segundos planos, etc,, etcétera. Hasta los figurantes (extras de primer plano) han sido sabiamente elegidos y preparados.

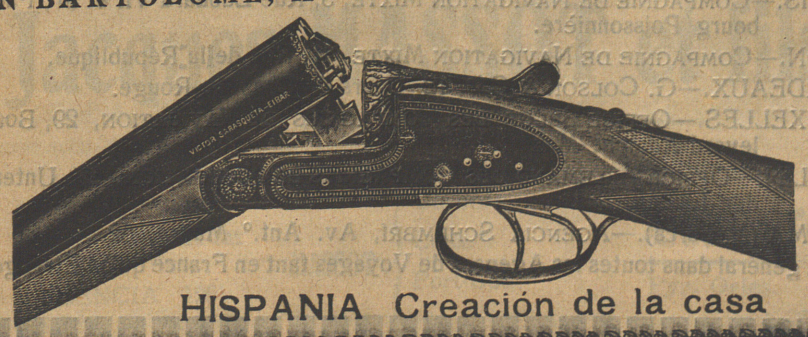
El milagro de la pantalla ha llamado a esta cinta el señor Linares Rivas. ¿Milagro? ¿Prodigio?... No. ¡Talento! ¡Mucho talento el de Fritz Lang para el que los cinematografistas del mundo entero debieran de crear un premio que, al serle otorgado, le dijese la admiración del mundo cinematográfico y el agradecimiento del arte mudo, al que su talento ha dado un día de gloria.

El mundo cinematográfico tiene la palabra. Yo no puedo hacer más que lanzar la idea.

M. DE R.

ESCOPETAS
VICTOR SARASQUETA
EIBAR
Representación en Sóller
SAN BARTOLOMÉ, 12

Proveedor y fabricante de S. M. el Rey Don Alfonso XIII



HISPANIA Creación de la casa

COMISION Y EXPORTACION

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS

FRUTOS — PRIMERIZOS — LEGUMBRES

EMBALAJES ESMERADOS

Cristóbal Colom

ARGEL - Rue Berlioz, 6 et Rue Lulli, 7

Patatas comestibles y para sembrar, de todas clases

Dirección Telegráfica: MOLOC-ARGEL Teléfono: ....

BIBLIOGRAFIA

UNA EXCELENTE PUBLICACIÓN para el HOGAR

Hemos recibido los ejemplares correspondientes a Enero de *El Consultor de los Bordados*, la más antigua, útil e interesante revista española dedicada exclusivamente a fomentar y divulgar las labores del hogar.

En esa publicación es en extremo interesante su *Suplemento Literario Musical*, en el que se publica amena literatura dedicada al bello sexo, páginas de música, enseñanza de labores domésticas por reconocidas profesionales, una sección titulada *Charlas Artísticas*, en la cual una competente profesora da lecciones detalladísimas sobre artes decorativas aplicadas al adorno general de la casa y una interesante novela dada en folletín encuadernable, cuidadosamente escogida entre las mejores. Sin embargo, lo más importante en esa revista, tan merecidamente solicitada por los Centros de Enseñanza, son sus proyectos de labores, conteniendo los cuadernos que nos ocupan, entre otros modelos difíciles de enumerar, los siguientes trabajos: Un hermoso centro para cuadrante, principio de varios abecedarios para juegos de mantelería y cama, (algunos con medallón) modelos para una mantelería de té, un soberbio juego de cama, un espléndido y bello proyecto de adredón de gusto japonés en colores, un riquísimo estor de malla y una infinidad de monogramas y adornos para lencería y ropa interior. Advertimos en esa revista, que los modelos, además de ser publicados a su especial tamaño, la mayoría de ellos lo son también en colores, para facilitar la guía del bordado.

El Consultor de los Bordados que ha llegado ya al año XXV de su publicación, es indiscutiblemente la mejor revista en su género; goza merecidamente de un crédito superior a todas sus similares, y sus modelos satisfacen a la mujer de gusto más refinado.

El Consultor de los Bordados se edita en dos ediciones, una de lujo y otra económica y remite gratuitamente un ejemplar de muestra a quien lo solicite de su Administración.—Calle de Muntaner, 65—Barcelona. En Sóller, pueden suscribirse en la librería de J. Marqués Arbona—San Bartolomé, 17.

CA'N QUART

Calles Obispo Colom y Rullán y Mir

Casa dedicada exclusivamente a la fabricación de 5 tipos de canastros ovalados para el envase de toda clase de frutas.

Ante la invasión de envases extranjeros esta casa ha acordado efectuar una

GRAN REBAJA DE PRECIOS

Solidez - Elegancia

Baratura

Canastros	de	42	kilógramos	antes	3'00	pesetas	ahora	2'20	pesetas
»	de	32	»	»	2'75	»	»	2'10	»
»	de	25	»	»	2'25	»	»	1'30	»
»	de	22	»	»	1'90	»	»	1'20	»
»	de	10	»				»	0'90	»

Todos los canastros van reforzados con orquillas de hierro que les impiden puedan romperse :-: Se sirven los mismos canastros con chapas de hojadelata en vez de hierro, resultando 5 cts. más baratos.

Los mejores canastros para frutas: CA'N QUART — SOLLER

NOTA.—Pronto se instalará una aserradora en el centro de la población para aserrar leña para calefacción a mitad de precio.

Estuches de papel y sobres de lujo para novios y para señoritas

Los más artísticos—El mayor surtido para escoger.—Precios baratísimos

LIBRERIA MARQUÉS San Bartolomé, 17

NUEVO MUNDO

Revista semanal

Se vende al precio de 0'50 ptas. en la librería de J. Marqués Arbona, San Bartolomé, 17.

FRUITS FRAIS & SECS -:- PRIMEURS

IMPORTATION EXPORTATION — CONSIGNATION TRANSIT

SPECIALITÉ DE BANANES ◻ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

9, Place Paul Cézanne & 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

5 Jours de Tourisme aux Baléares

PAR LE VAPEUR

DJEMILA

DEPART DE MARSEILLE LES VENDREDI

8 et 22 Mars; 5 et 19 Avril; 3, 17 et 31 Mai; 14 et 28 Juin 1929

PROGRAMME DE LA CROISIÈRE

VENDREDI.—Départ de *Marseille*, à 18 heures.

SAMEDI.—Arrivée à *Palma* à 16 heures.

DIMANCHE.—**Le matin**: Visite en auto de *Palma* et environs. (Monuments les plus importants et Château de Bellver). **Après-midi**: Excursion en auto à *Miramar* (Circuit de Sóller, Deyá et Valldemosa).

LUNDI.—Excursion en auto, employant toute la journée à *Manacor*, visite des grottes du Drach (grottes qui comptent parmi les plus impressionnantes du monde) Déjeuner à Porto-Cristo (Port de Manacor) et retour à *Palma*.

MARDI.—Départ de *Palma* à 9 heures.

MERCREDI.—Arrivée à *Marseille* à 7 heures du matin.

PRIX FORFAITAIRE, Tous frais compris: 1.300 francs

CONDITIONS GÉNÉRALES

INSCRIPTIONS.—Les inscriptions pour les croisières devront être faites 10 jours au moins avant la date fixée pour le départ.

PRIX.—Le prix forfaitaire de 1.300 francs comporte:

1'—Les traversée maritime (nourriture comprise) en excellente installation.

2'—Le transport des touristes et de leurs bagages du débarcadère à l'hôtel et vice-versa.

3'—Le séjour dans les hôtels (boissons non comprises).

4'—Les excursions en auto, la visite des monuments et des curiosités.

5'—Les pourboires à bord et dans les hôtels.

Pour tous renseignements s'adresser à

MARSEILLE.—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 1, La Canebière.

PARIS.—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 5, Rue Edouard VII et 51, Faubourg Poissonnière.

LYON.—COMPAGNIE DE NAVIGATION MIXTE, 41, Rue de la République.

BORDEAUX.—G. COLSON & C.ie, 12, Cours du Chapeau-Rouge.

BRUXELLES.—OFFICE BELGE DES COMPAGNIES DE NAVIGATION, 29, Boulevard Adolphe-Max.

BERLIN.—OFFICE ALLEMAND DES COMPAGNIES DE NAVIGATION, 27, Unter-den-Linden.

PALMA (Mallorca).—AGENCIA SCHEMBRI, Av. Ant.° Maura, 52.

et en général dans toutes les Agences de Voyages tant en France qu'à l'Etranger

Importation de Bananes

toute l'année

Expédition en gros de Bananes

en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÈ

Adresse télégraphique: **Capana-Rousseau-BORDEAUX.** — Téléphone 38-30

Transports & Douanes

Ancienne Maison Antonio Mayol y Martial Maillol

MARTIAL MAILLOL & FILS Succ.rs

CERBERE, (P. O.) - **HENDAYE,** (B. P.)

SIEGE SOCIAL **CERBERE (P. O.)**

Sérvice spécial pour le transbordement de fruits et primeurs

MAISONS A { HENDAYE - B. P. / SETE - Herault / PORT-BOU - Espagne. / IRUN - » / BARCELONA - Flasaders, 42 »

TELEPHONES		TELEGRAMMES	
CERBERE,	39	CERBERE, HENDAYE, IRUN	MAYOL
HENDAYE,	201		
SETE,	4-41	SETE	— RUMA
BARCELONA,	2173. A.	BARCELONA	— BANANAS

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

L.P.F. MARQUE DÉPOSÉE

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique: JASCHERI, MARSEILLE — MARSEILLE — TELÉPHONE 21-18

TRANSPORTES MARÍTIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

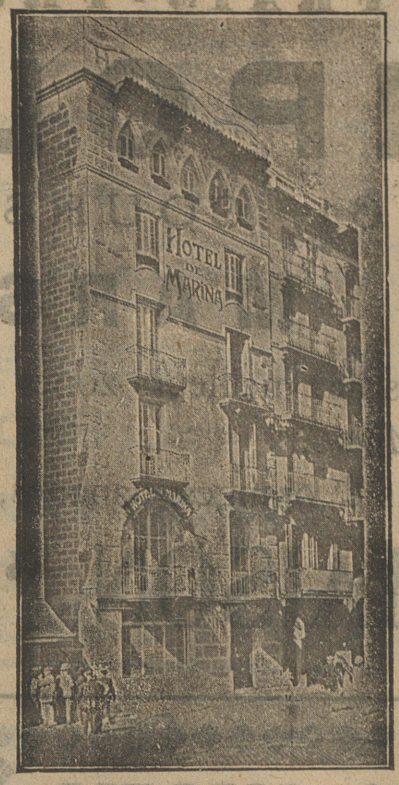
CETTE	11 quai du Bosc
VALENCIA	8 - 10 calle Llop
SOLLER	8 calle Bauzá
PORT-BOU	Espagne

ANTIGUA CASA **BAUZÁ Y MASSOT**

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS		TELEGRAMAS	CASA CENTRAL
CERBERE	8	MASSOT { Cerbère, Cette, Port-Bou, VALENCIA	Cerbere
PORT-BOU	21 iut		Pyr. Orles.
SOLLER	—		FRANCIA
VALENCIA	1291		
CETTE	3-37		



LA DIRECCIÓN DEL

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que prosiguiendo el plan de reformas establecido, han inaugurado el servicio de baños y agua corriente en todas las habitaciones, rigiendo no obstante los **mismos precios.**

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE. — CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL

Entrada Calle Colón, 3

BARCELONA

MAISON D' EXPÉDITIONS FONDÉE EN 1892

Spécialité de mirabelles de Lorraine, salsifis et légumes du pays.

C. Homar Fils

29, Rue Banaudon

LUNEVILLE (Meurthe-et-Moselle)

Adresse télégrafique: **HOMAR LUNEVILLE** Téléphone 202

En PALMA DE MALLORCA, las Farmacias Forteza, Bolsería, 1; Oliver, Aragón, 136; Vanrell, Jaime II, 107 y Rey, Colón, 37, venden

LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

que curan radicalmente, SOLO CON PLANTAS, la **diabetes, albuminuria,** los **bronquios** y **pulmones** (tos, bronquitis, asma, etc.), **reuma, artritismo,** los **males del estómago, malas digestiones, pesadez, acidez,** etc.; las enfermedades de los **nervios,** del **corazón,** de los **riñones,** del **hígado,** de la **piel,** de la **sangre,** las **úlceras del estómago,** el **estreñimiento,** etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio, según **numerosas pruebas** que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entregan gratis a quien lo solicite o manda por correo **Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6 — Barcelona.**

FRUTAS — LEGUMBRES — PRIMICIAS

Productos de España y del Roussillón

GUINAU & SOLER

EXPEDITORES

9, Rue du Chantier, 9 - **PERPIGNAN** (Pyr-Or.)

Telegramas: Guianu Soler-Perpignan.

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION EXPORTATION

RIPOLL & C.IE

COMMISSION CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21-50 **MARSEILLE** Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d' oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d' oranges, bananes, dattes, figues et arachides par vagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,,** 38, Cours Saleya NICE

TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE

VIUDA DE PEDRO CARDELL

Primo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas

Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a

LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga / Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente / 295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

Máquinas para coser y bordar

las de mejor resultado y las más elegante

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España. RAPIDA S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis

La mayor riqueza pecuaria del mundo es

Cebo Animal

Preparado químico de sorprendentes resultados para el rápidísimo engorde de toda clase de ganados por flacos y escuálidos que se encuentren.

Depositaria exclusiva de venta para las Baleares:

Innovadora Agrícola Balear S. A.

Avenida A. Rosselló, 10 - Pral.

PALMA DE MALLORCA

IMPORTATION-EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES

FRUITS FRAIS ET SECS

J. Ballester

2.a Rue Crudère. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardéche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10—12 Place des Clercs 10—12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIÆ FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001 Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du Pont Neuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Télefono Cerbère, 9 / Cette, 3.08 — Telegramas CERBERE - José Coll / CETTE - Ricart / PORT-BOU - José Coll

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona.